

USER MANUAL

DFS MP



All rights reserved. It is prohibited to reproduce this documentation, or any part thereof, without the prior written authorisation of Magma Mekatronik Makine Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Magma Mekatronik may modify the information and the images without any prior notice.
Tüm hakları saklıdır. Magma Mekatronik Makine Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin yazılı izni olmaksızın bu dokümanın tamamının yada bir bölümünün kopyalanması yasaktır.
Magma Mekatronik önceden haber vermeksizin bilgilerde ve resimlerde değişiklik yapılabilir.

WELDING FUME EXTRACTION SYSTEMS
СИСТЕМЫ ФИЛЬТРАЦИИ СВАРОЧНОГО ДЫМА
KAYNAK DUMAN FİLTRELEME SİSTEMLERİ

EN

RU

TR

 **CONTENTS**

SAFETY PRECAUTIONS	5
1 TECHNICAL INFORMATION	
1.1 General Information	7
1.2 Technical Specifications	8
2 INSTALLATION	
2.1 Structure of the Flex Arm	9
2.2 Installing the Flex Arm on the Unit and Structure of the Flex Arm	10
2.3 Assembly of the Hood	11
2.4 Starting-up the Unit	11
2.5 Command Panel	12
3 OPERATION	
3.1 Useful Life of the Filter	13
3.2 Filter Maintenance and Annual Checks	13
3.3 Replacing the Filters	13
3.4 Destruction of the Filters	13
4 MAINTENANCE AND SERVICE	
4.1 Troubleshooting	14
5 ANNEX	
5.1 Dimensions	16
5.2 Spare Parts List	17
5.3 Circuit Diagram	19
5.4 Fume Filtration Systems Maintenance Table	20

SAFETY PRECAUTIONS

Be Sure To Follow All Safety Rules In This Manual!

- Explanation Of Safety Information**
- Safety symbols found in the manual are used to identify potential hazards.
 - When any one of the safety symbols are seen in this manual, it must be understood that there is a risk of injury and the following instructions should be read carefully to avoid potential hazards.
 - During operation of the welding fume extraction systems, keep third parties other than the operators, especially children, away from the working area.



- Comprehending Safety Precautions**
- Read the user manual, the label on the machine and the safety instructions carefully.
 - Make sure that the warning labels on the machine are in good condition. Replace missing and damaged labels.
 - Learn how to operate the machine, how to make the checks in a correct manner.
 - Use your machine in suitable working environments.
 - Improper changes made in your machine will negatively affect the safe operation and its longevity.
 - Operate your machine in convenient working areas. Improper modifications that can be made on your machine affect the safety of your machine negatively and shorten its lifetime.



Electric Shocks May Kill



Make certain that the installation procedures comply with national electrical standards and other relevant regulations, and ensure that the machine is installed by authorized persons.

- Wear dry and well insulated gloves and apron.
- If any damage is detected in any cable of the machine, apply to authorized persons, disconnect the supply cable of the machine from the electrical socket by following the safety rules.
- The unit is manufactured according to CE safety standards. However, the unit can cause serious injury and loss of limbs.
- Keep the unit turned off when not in use.
- Disconnect all power connections and/or plugs or turn off the machine before repairing the unit.
- Be careful when using a long mains cable.
- Frequently check all cables for possible damage. If a damaged or uninsulated cable is detected, repair or replace it immediately.
- Make sure that the grounding of the power line is done correctly.

Welding Wires Can Cause Injuries



- During the closing and positioning of the flex arm, avoid from impacts and limb entrapment, this may cause serious injuries and loss of limbs.
- If there is a need to adjust the comfort of motion of the flex arms, ask the authorities for help.
- During the adjustment of the flex arms, use suitable gloves and an appropriate wrench. Do not disassemble the springs attached to the arms as they may cause injury.
- Failure to make the motion adjustments of the flex arms correctly may cause the machine to overturn and this may cause serious injuries.
- Keep all the protectors such as covers, panels, doors, etc. of the machines and devices close and locked.
- Wear shoes with metal protection over the fingers against the fall down possibility of heavy objects.

Maintenance Done By Unauthorized Persons On The Machines And Apparatus May Cause Injuries

- Electrical equipment should not be repaired by unauthorized persons. Failure to do so may result in serious injuries or death.
- Serious malfunctions and fire may occur and the users can be seriously injured as a result of the services provided by unauthorized people regarding the smoke, dust, odor absorption and filtration systems.



**Falling Parts
May Cause Injuries**

- Wrong positioning of the smoke, dust, odor absorption and filtration systems and other equipment may cause serious injuries for people or may damage the objects.
- Always use the handles when relocating the smoke, dust, odor absorption and filtration systems. Never pull from the cables or the flex arms.
- Before carrying the smoke, dust, odor absorption and filtration systems, unscrew all the interconnections, lift and carry the small ones from their handles and the larger ones from their carriage rings or by using appropriate lifting equipment, such as forklifts.
- Install your machine on flat platforms having maximum 8-10° slope that it does not fall over and overturn. Choose the areas where there will be no risk of tripping of the cables, flex arms and hoses and preventing the exit of the air absorbed. In order to restrict the movement of the mobile systems, close the locks of the front wheels.
- Ensure that operators can easily access the settings and connections on the machine.
- Observe the warning lights on the control panel and follow the instruction manual.

**Overuse Can Cause
The Overheating
Of The Machine**

- Allow the machine to cool according to the operating cycle rates.
- Observe the coarse filter and main filter operating hours and replace them in time.
- Do not block the outlet of filtered air of the machine.
- Do not place filters in the ventilation openings of the machine without the manufacturer's approval.

Power Supply Failure

- The energy supply or fluctuations in the power supply after any interruption or interruption in the power supply to the machine can cause a hazardous situation.
- Machines should not start unexpectedly,
- The parameters of the machines should not be changed uncontrollably if such a change may lead to a dangerous situation,
- Stop command of the machine should not be prevented,
- No moving parts of the machine or any parts held by the machine should fall or dislodge,
- Automatic or manual stopping of moving parts in any way is prevented.
- The protective devices must remain fully active or issue a stop command.

Protection

- Do not expose the machine to rain, avoid splashing water or pressurized steam. be.
- Do not absorb flammable, explosive, heavy oil vapor, petroleum products, liquids. This may cause serious injury, death, fire, explosion, and major damage.

Energy Efficiency

- Turn off the machine if it will wait a long time without working. This will also extend the life of the filters.

TECHNICAL INFORMATION

1.1 General Information

Flex suction arms are used to extract air pollutants such as dust, fume, odor, etc. from the environment. The flex arms have a mechanical structure and outside of this mechanical structure is equipped with a flexible and heat-resistant hose. This hose is selected by calculating the air flow rate to be extracted. The flex suction arms are manufactured as 2m. They can also be combined with wall apparatus and used in centralized systems. In this case, local fan systems such as HP/2200 can also be combined to increase performance. When welding, the fumes and particles are captured by the hood and sent to the connected suction unit through a hose.



If used incorrectly, dust and fumes are not extracted properly. This can cause damage to the respiratory tract!

The suction arm needs to be mounted on the filter unit before use. Position the suction member as close as possible to the fume source at a distance of 40 cm - 30 cm.

Store the user manual in a secure way!

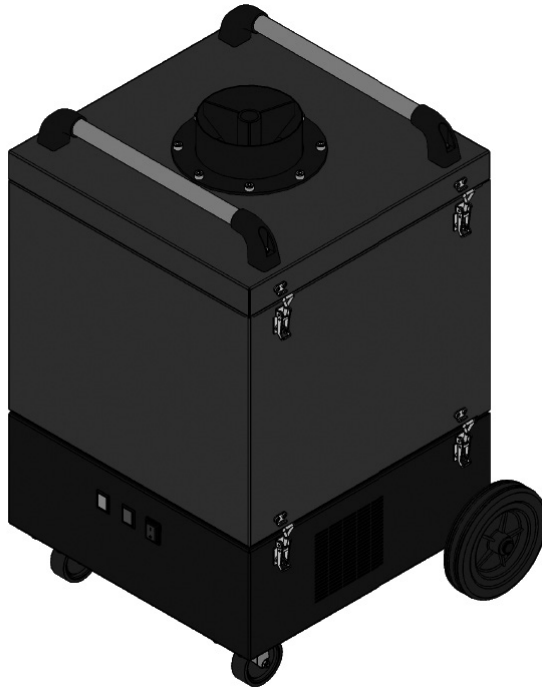


Figure 1 : DFS MP Front View

1.2 Technical Specifications

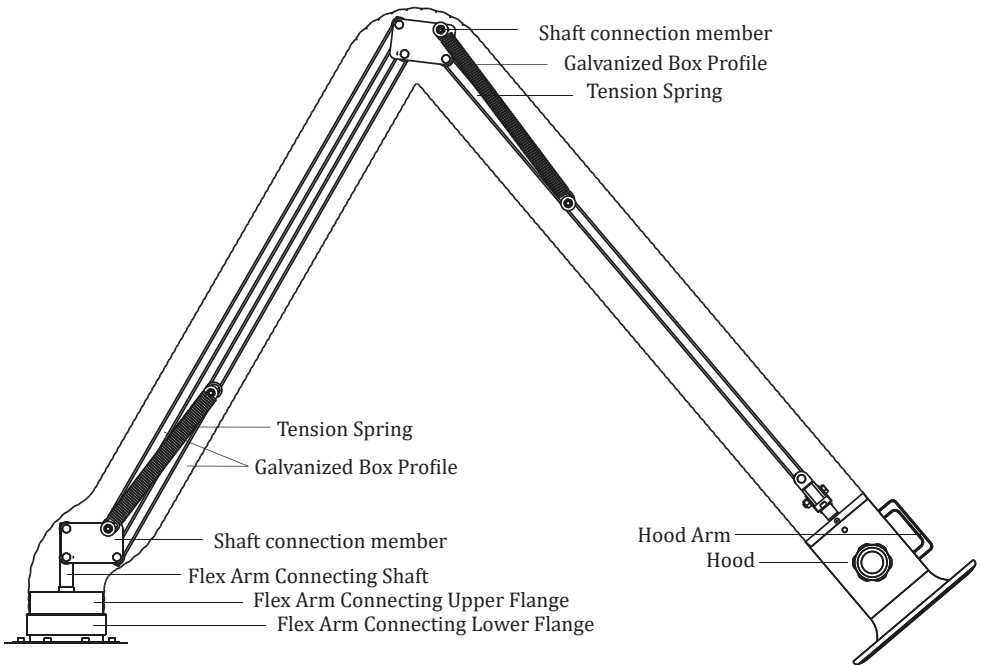
DESCRIPTION	UNIT	DFS MP
Mains Voltage	V	230
Mains Frequency	Hz	50
Motor Output	kW	0,575
Nominal Current	A	2,7
Maximum Air Suction Rate		850 m ³ /h
Maximum Depression Value		200 Pa
Command Voltage	V	24 V/AC
Protection Class		IP X0
Insulation Class		F
Weight	kg	49
Filter Members		Mesh Filter, F9/E12/H13 Filter/Carbon Filter
Purification Performance	%	> 99
Noise Level	dB	65
Ambient Temperature	C	0 - 40

(*): Insulation class of the motor according to IEC 60085.

INSTALLATION

EN

2.1 Structure of the Flex Arm





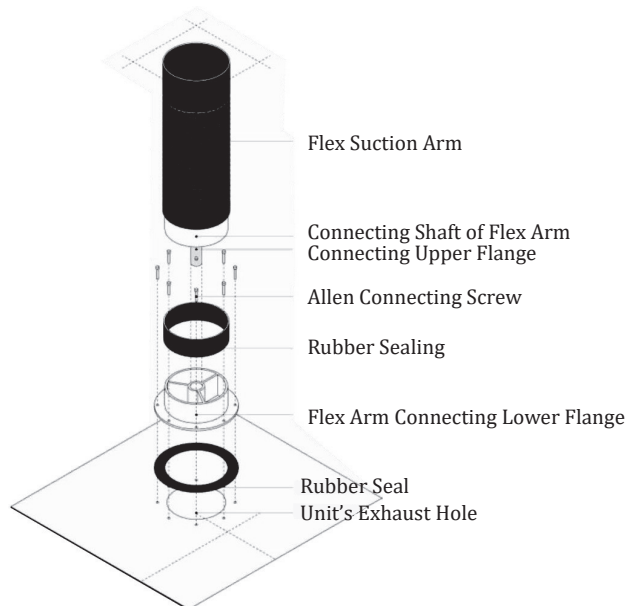
Magmaweld DFS series fume extraction units, flex arms and hoods are delivered to the customer disassembled in separate boxes. Assembly is carried out by the customer in the following order:

Unpack the main unit and unload the unit from the wooden pallet. Unload the unit from the pallet using a crane, forklift or at least two people. Lock the front caster wheels. Do not plug the power cable into the mains socket without installing the movable suction arm. Proceed with the installation of the movable suction arm.

2.2 Installing the Flex Arm on the Unit and Structure of the Flex Arm

Open the box of the movable arm and remove the rubber seal and the lower flange, which are mounted on the main unit with 8 Allen screws and on which the arm is to be installed, and mount them to the exhaust hole on the unit as shown in the figure above. Then remove the flex arm from the box and insert the shaft of the movable arm into the pipe of the lower flange which you just mounted. Close the gap between the two flanges with the rubber insulator on the upper flange. Then open the cover of the filter section of the unit and remove all filters. In the next step, insert the setscrew into the M8 threaded hole on the underside of the shaft of the flex arm which you have previously installed. The setscrew will prevent the flex arm from moving out of place. Put all filters in place as shown in the user manual, and lock the filter cover.

NOTE: All movement settings of the flex arm have been adjusted so that the arm moves in the most comfortable way and stands in any position. You may have to make minor adjustments over time depending on how often you use the arm. Perform the adjustments as shown in the user manual.



**Figure 2 : Suction Arm
Connection Details of DFS MP Model**

2.3 Assembly of the Hood

EN

Remove the hood from the box and attach it to the end of the flex arm with the two special washers and M12/45 spanner head screws included in the box as shown in the user manual. Then tighten the adjuster nut to the desired precision with an open-end wrench and place the flexible hose on the flex arm onto the hood. Finally, place the flexible rubber insulator between the hose and the hood to ensure a leak-proof seal. The hood is now ready for use.

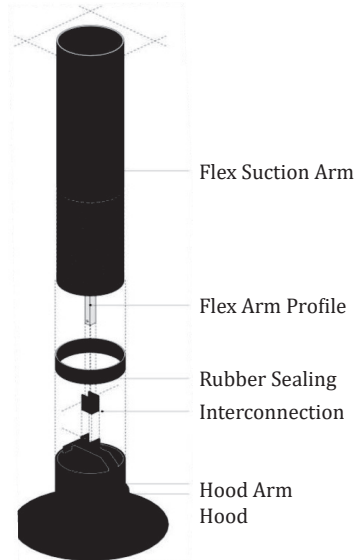


Figure 3 : Hood Connection Detail

2.4 Starting-up the Unit

- Connect the electric plug to a suitable socket and ensure that there are no missing parts in the unit as described in the user manual.
- Switch the unit on using the On / Off button.
- The green “Filter in Good Condition” lamp will light up on the control panel. This light indicates that the filter is not full.
- When the filter is full, the red “Change Filter” lamp will light up. In this case, change the main filter immediately.

NOTE: Use MAGMAWELD branded filters only, since DFS series welding fume suction units are designed to use these filters in the most efficient and effective way. Our filters are Eurovent certified.

2.5 Command Panel

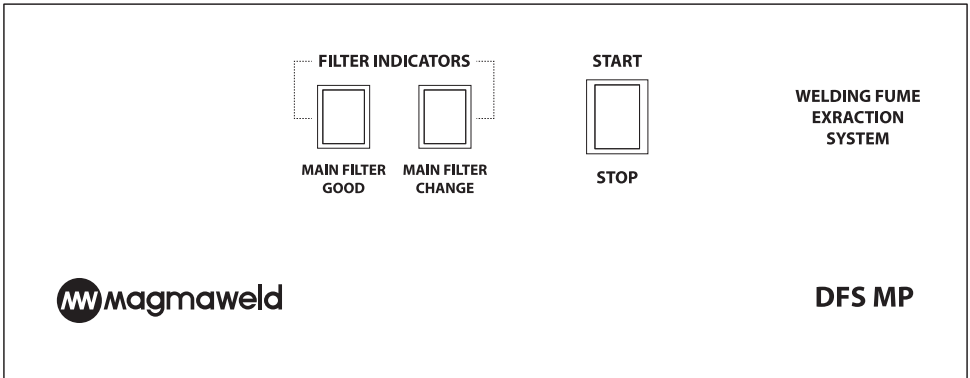


Figure 4 : DFS MP Model Panel Label

- Main Filter in Good Condition (Lights on as long as the filter is in good condition.)
- Change Main Filter (Lights up when the filter is full.)
- On / Off Button (Lights up when the unit is on.)

OPERATION

3.1 Useful Life of the Filter

Filters need to be replaced after a certain number of operating hours. This depends on the amount of dust, gas, and smoke produced. However, in the event that a filter change signal (3) is received, the filter must be replaced immediately. You may need to replace the filters earlier depending on use.

Filter Member	Replacement Time
Aluminium Mesh	Once a year
Main Filter F9/E12/H13	500 hours
Carbon Filter	600 hours

NOTE: All filters are non-reusable. Manual cleaning may damage the properties of the filter. Pollutants may be released in the air and threaten your health.

3.2 Filter Maintenance and Annual Checks

- Always observe the applicable safety rules during maintenance and repair works. Always disconnect the power supply from the mains before any maintenance or repair work.
- **Every 3 Months** : Clean the labels on the device. Repair and/or replace worn or torn labels. Maintain broken, frayed and worn cables and cords, replace if necessary. Clean and tighten moving parts.
- **Every 6 Months** : Clean the filter housings of the machine with dry air.



NEVER OPERATE THE MACHINE WITH THE COVERS OPEN!

3.3 Replacing the Filters

- Before replacing the aluminium mesh filter or the main filter, turn the unit off using the On / Off button and unplug the electric plug.
- Wear gloves and a dust mask when replacing filters.
- Unlock the filter housing cover and lift the filter cover upwards.
- First remove the aluminium mesh filter from the housing and check it. Clean it with air and water. If the aluminium mesh filter needs to be replaced, place it in a special ziplock bag and set it aside for disposal. Insert the new filter into the holder and put it in place.
- Remove the main filter. Place it in a special ziplock bag and set it aside for disposal. Put the new filter in place, paying attention to the direction of the arrow mark on the filter and lock the filter housing cover. The unit is ready for operation again.

3.4 Destruction of the Filters

Users of the DFS series units are responsible for disposing of the filters according to national legal directives and regulations. Users are also responsible for the disposal of MAGMAWELD filters that have reached the end of their service life.

MAINTENANCE AND SERVICE

4.1 Troubleshooting

Flex arm cannot be fixed

Fault	Cause	Solution
Flex arm cannot be fixed	<ul style="list-style-type: none"> Nuts have loosened at the hinge 	<ul style="list-style-type: none"> Slightly tighten the fiber nuts of the plate on the hinge
Flex arm moves very roughly	<ul style="list-style-type: none"> Nuts of the hinge plates are too tight 	<ul style="list-style-type: none"> Slightly tighten the fiber nut
Flex arm falls down	<ul style="list-style-type: none"> Arm is out of setting 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the screw set locations in the falling joint to ensure the arm stays in its previous position
Flex arm is very difficult to move	<ul style="list-style-type: none"> Arm is out of setting 	<ul style="list-style-type: none"> Set screws are too tight
Unable to control hood movement	<ul style="list-style-type: none"> Check the nut on the hinge 	<ul style="list-style-type: none"> Tighten the nut
Suction hose is ruptured	<ul style="list-style-type: none"> Replace the hose 	<ul style="list-style-type: none"> Do not operate with a faulty hose. This reduces the performance.
	<ul style="list-style-type: none"> Hood valve is closed 	<ul style="list-style-type: none"> Open the valve
	<ul style="list-style-type: none"> Rubbers at the joint out of place 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the rubbers to ensure sealing
	<ul style="list-style-type: none"> Contraction in the suction pipe 	<ul style="list-style-type: none"> Check the suction arm, pipes, hinges and hoses

NOTE: Please contact the authorized service for other faults. Do not allow third parties to do any work on the system without the written permission of the authorized service.

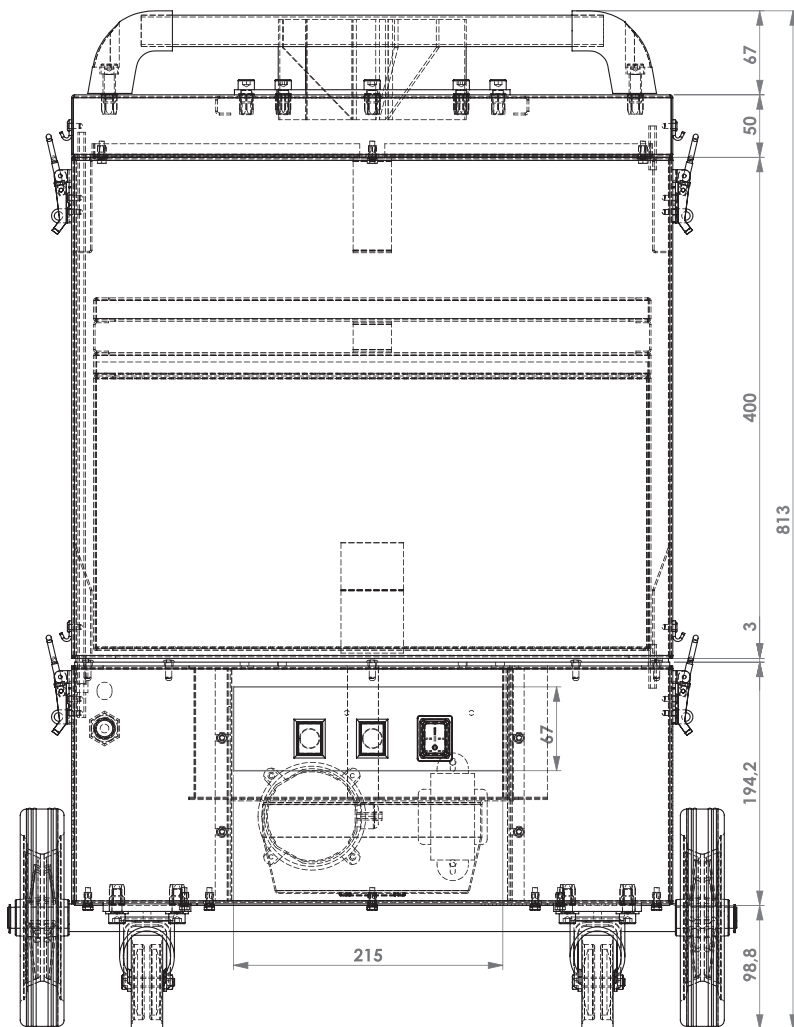
Fault	Cause	Solution
Unit does not perform suction	<ul style="list-style-type: none"> Suction hose not connected 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the suction hose
	<ul style="list-style-type: none"> Suction hose is faulty 	<ul style="list-style-type: none"> Replace the suction hose
	<ul style="list-style-type: none"> Suction nozzle is obstructed 	<ul style="list-style-type: none"> Check the suction channel, eliminate the fault, if necessary
	<ul style="list-style-type: none"> Fresh air output is obstructed 	<ul style="list-style-type: none"> Check the fresh air flow, eliminate the fault, if necessary

Fault	Cause	Solution
Suction is low	<ul style="list-style-type: none"> • Filter is full 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the filter Follow the regulations during replacement and disposal
	<ul style="list-style-type: none"> • Suction hose is faulty 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the suction hose
	<ul style="list-style-type: none"> • Suction hose or suction arm is not properly connected 	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the suction hose and the suction arm are properly connected
	<ul style="list-style-type: none"> • Fresh air output is contracted 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the fresh air output, eliminate the fault, if necessary
	<ul style="list-style-type: none"> • Suction channel is contracted 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the suction channel, eliminate the fault, if necessary
System does not turn on	<ul style="list-style-type: none"> • Fault lamp is on 	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the mains connection is correct and turn on the motor protection switch
	<ul style="list-style-type: none"> • No power in the mains connection 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the connection, eliminate the fault, if necessary

EN

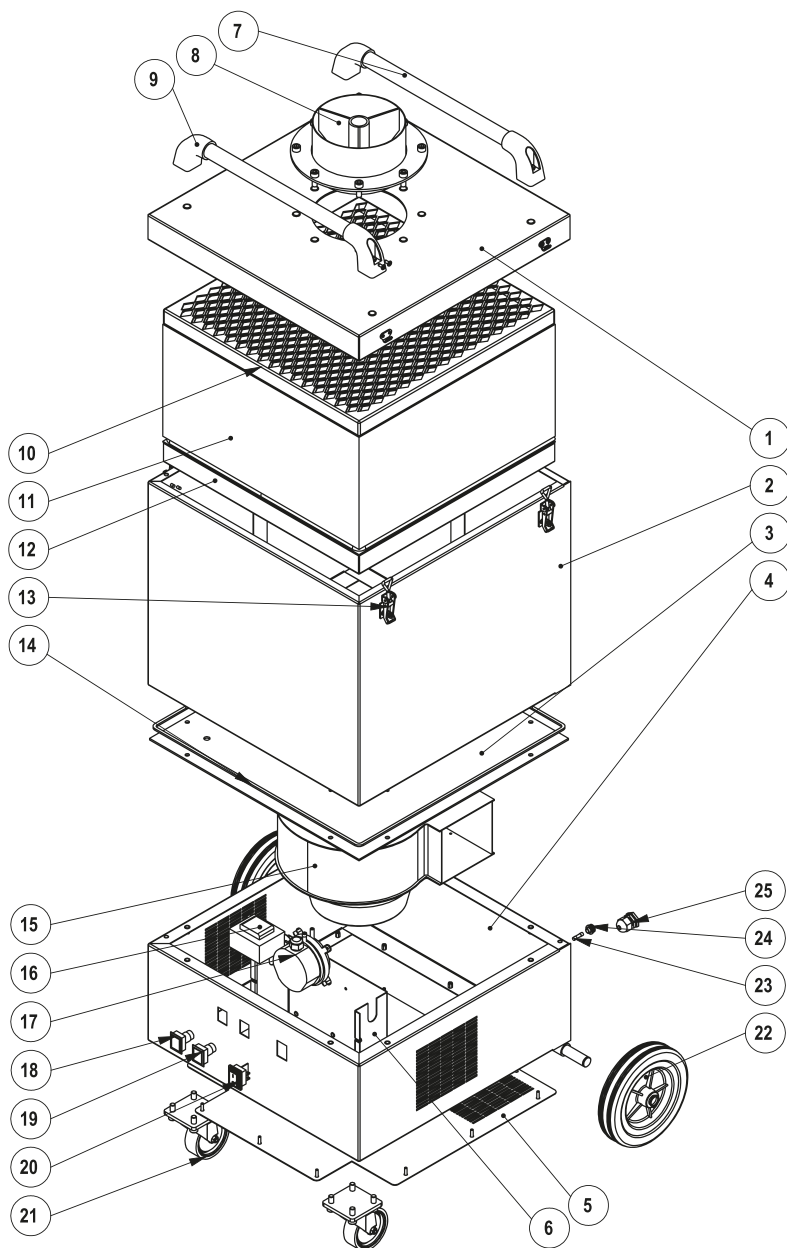
ANNEX

5.1 Dimensions



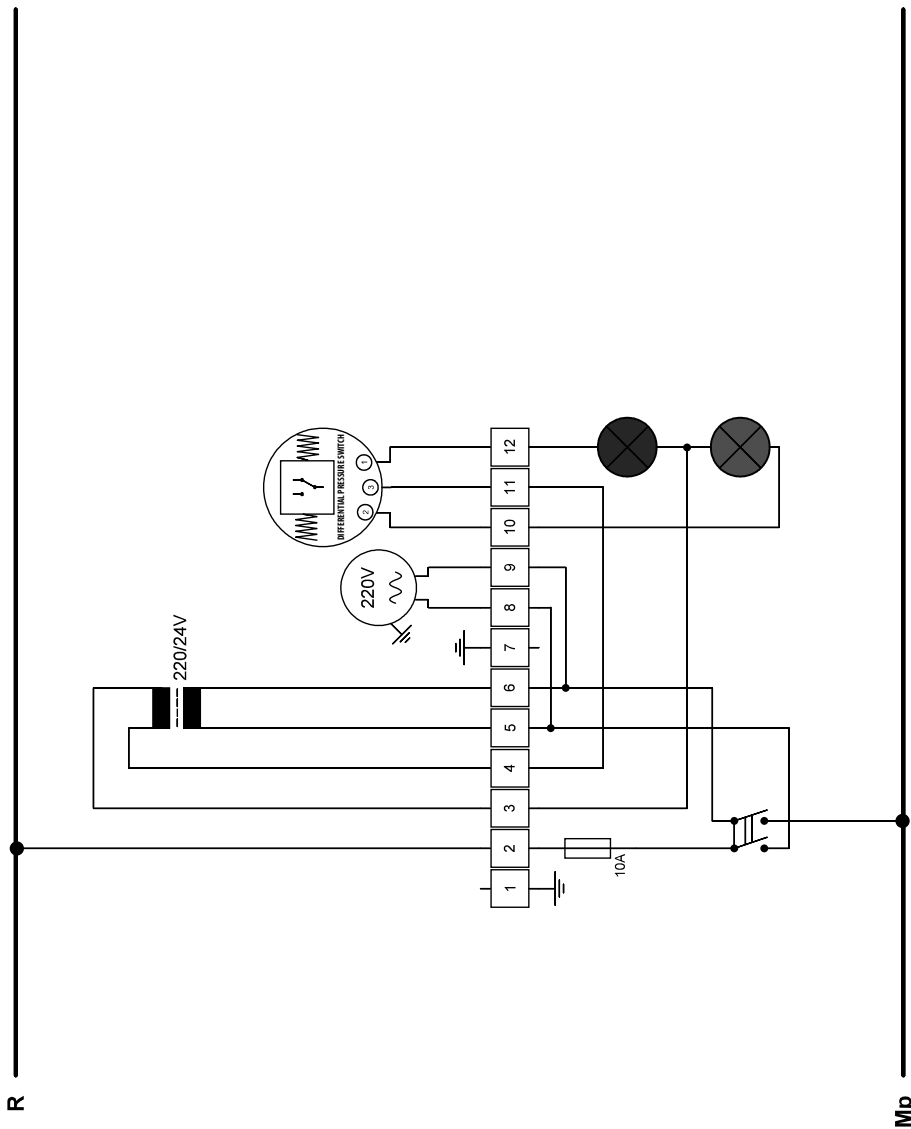
5.2 Spare Parts List

EN



EN	NO	DEFINITION	MATERIAL CODE
	1	Upper Body Plate	K802008011
	2	Mid Body Sheet	K802002010
	3	Motor Connection Plate	K802004031
	4	Lower Body Plate	K802001010
	5	Base Plate	K802004011
	6	Conduit Box	K802004021
	7	Carrying Handle	K103009014
	8	Upper Flange (Skirt)	K801009330
	9	Handle Housing	A229102005
	10	Aluminium Mesh Filter	8490000701
	11	Main Filter	8490000101
		F9 (Standard)	8490000111
		E12 (Optional)	8490000150
		H13(Optional)	
	12	Carbon Filter (Optional)	K801009080
	13	Ribbed Tension Latch	A379900056
	14	Fireproof Adhesive Sponge	A271200012
	15	Sheet Metal Casing Snail Fan	A250001100
	16	Control Transformer	A366100004
	17	Pressure Differential Switch	A314200008
	18	Indicator Lamp (Green)	A310300058
	19	Indicator Lamp (Red)	A310300057
	20	On/Off Switch	A310100008
	21	Sheet Metal Caster Wheel (with Brake)	A225510112
	22	Plastic Wheel	A225222006
	23	Ultra-quick Cartridge Fuse 10A	A300101015
	24	Cartridge Fuse Holder	A300190001
	25	Plastic Fitting	A376400011
		DEFINITION	ARM-HOOD MATERIAL CODE
		DFS MP Flex Arm 2 Meters	8420000602
		Hood without Valve	K801301280

5.3 Circuit Diagram



5.4 Fume Filtration Systems Maintenance Table

Inspection Item	Inspection Time	Maintenance Operation	Inspected by	Inspection Frequency
Holes, Cracks, Leakages	Before running the machine	Check the DFS unit for any holes, cracks, or leakages. Ensure that there is no hole or rupture in the suction hose.	User	Daily
Sound and Vibration	Before each start up	Ensure that the DFS unit does not make an unusual sound and does not vibrate.	User	Daily
Main Filter	Before each start up	Visually check whether the "Main Filter Good" lamp is on.	User	Daily
	Before each start up	Visually check whether the "Main Filter Good" lamp is on. If it is not, replace the filter.	User	Daily
Paint and Rust	Every month	Ensure that the paintwork on the DFS unit is in good condition and that no rust has formed.	User	Monthly
Power Cable	Every month	Check the power supply cable for any damage.	User	Monthly
Aluminium Mesh Filter	Once a year	Replace the Aluminium mesh filter with a new one.	User	Weekly
Main Filter (F9/E12/H13) Replacement	Every 500 hours	Replace the main filter with a new one.	User	Weekly
Carbon Filter	Every 600 hours	Replace the carbon filter with a new one.	User	Weekly
General Inspection	Every 3 months	Operation and robustness check of all functions of the device	User	
Detailed Inspection	Once a year	Operation and robustness check of all functions of the device + Motor & Fan Inspection	Authority Service (Upon customer demand)	Once a year

 **СОДЕРЖАНИЕ**

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	22
1 ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
1.1 Общее описание	24
1.2 Технические характеристики	25
2 ИНФОРМАЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И НАСТРОЙКЕ	
2.1 Структура подвижного рычага	26
2.2 Тип и конструкция крепления подвижного рукава на блоке	27
2.3 Способ монтажа вытяжного короба	28
2.4 Ввод в эксплуатацию блока	28
2.5 Панель управления	29
3 ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	
3.1 Срок использования фильтра	30
3.2 Техобслуживание и ежегодный контроль фильтров	30
3.3 Замена фильтра	30
3.4 Утилизация фильтров	31
4 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	
4.1 Поиск проблемы	32
5 ПРИЛОЖЕНИЕ	
5.1 Размеры	34
5.2 Список запасных частей	35
5.3 Электрическая схема	37
5.4 Таблица техобслуживания системы фильтрации дыма	38

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте все правила техники безопасности, указанные в этом руководстве!

Описание сведений по технике безопасности



- Символы безопасности в руководстве используются для обозначения потенциальных опасностей.
- Если в данном руководстве встречается какой-либо символ безопасности, следует понимать, что существует риск получения травмы, и следует избегать потенциальных опасностей, внимательно прочитав следующие пояснения.
- Не допускайте посторонних лиц, особенно детей, в рабочую зону во время работы систем удаления сварочного дыма.

Понимание предупреждений по технике безопасности



- Внимательно прочтите руководство пользователя, этикетки и предупреждения о безопасности на машине.
- Убедитесь, что предупреждающие этикетки на машине в хорошем состоянии. Замените отсутствующие или поврежденные этикетки.
- Узнайте, как работает машина и как правильно сделать элементы управления.
- Используйте машину в подходящей рабочей среде.
- Несоответствующие изменения, которые могут быть внесены в вашу машину, отрицательно повлияют на безопасную работу и срок службы вашей машины.
- Храните эту брошюру в надежном месте и читайте ее всякий раз, когда она вам понадобится. Травмы, несчастные случаи на производстве и т.д. Чтобы предотвратить это, прочтите эту брошюру и строго соблюдайте меры предосторожности.

Поражение электротоком может привести к летальному исходу



Убедитесь, что процедуры установки соответствуют национальным электротехническим стандартам и другим соответствующим нормам, и поручайте установку машины уполномоченным лицам.

- Носите сухие и хорошо изолирующие перчатки и фартук.
- При обнаружении повреждений в каком-либо кабеле машины обратитесь к уполномоченным лицам, отключить кабель питания машины от электрической розетки, соблюдая правила техники безопасности.
- Устройство изготовлено в соответствии со стандартами безопасности CE. Однако устройство может привести к серьезным травмам и потере конечностей.
- Держите устройство выключенным, когда оно не используется.
- Перед ремонтом устройства отсоедините все силовые соединения и/или вилки или выключите машину.
- Будьте осторожны при использовании длинного сетевого кабеля.
- Часто проверяйте все кабели на предмет возможных повреждений. При обнаружении поврежденного или неизолированного кабеля немедленно отремонтируйте или замените его.
- Убедитесь, что заземление линии электропитания выполнено правильно.

Движущиеся части могут привести к травме



- Во время закрывания и позиционирования подвижного рычага избегайте ударов и защемления конечностей, это может привести к серьезным травмам и потере конечностей.
- Если есть необходимость отрегулировать комфорт движения подвижных стрел, обратитесь за помощью к властям.
- Во время регулировки подвижных рычагов используйте подходящие перчатки и подходящие гаечные ключи. Не разбирайте пружины, прикрепленные к рычагам, так как это может привести к травме.
- Неправильная регулировка параметров движения подвижных рычагов может привести к опрокидыванию машины, что может привести к серьезной травме.
- Все крышки, панели, двери и т.п. машин и устройств. Держите охранников закрытыми и запертыми.
- Носите обувь с металлическими носками во избежание падения тяжелых предметов.

Обслуживание механизмов и аппаратов неуполномоченными лицами может привести к травмам



- Электрические устройства не должны ремонтироваться посторонними лицами. Ошибки, допущенные здесь, могут привести к серьезным травмам или смерти при использовании.
- В результате дыма, пыли, поглощения запахов фильтрующими системами и услугами, оказываемыми неуполномоченными лицами, могут возникнуть серьезные и массовые неисправности, а пользователи могут получить серьезные травмы.

Падающие детали могут привести к травме



- Неправильное кондиционирование систем удаления дыма, пыли, запахов и фильтрации или другого оборудования может привести к серьезным травмам людей и повреждению других объектов.
- Всегда используйте ручки при перемещении систем удаления дыма, пыли, запахов и фильтрации. Никогда не тяните за кабель или двигающиеся рукава.
- Перед транспортировкой систем поглощения дыма, пыли, запахов и фильтрации снимите все соединения, поднимите и переместите маленькие за ручки, а большие с помощью подходящего подъемного оборудования, такого как вилочный погрузчик или вилочный погрузчик.
- Ставьте машину на полы и платформы с максимальным уклоном 8-10°, чтобы она не упала и не опрокинулась. Отдавайте предпочтение местам, где нет риска защемления кабелей, подвижных рычагов и шлангов, которые не препятствуют выходу всасываемого воздуха. Чтобы ограничить движение мобильных систем, разблокируйте передние колеса.
- Обеспечьте операторам легкий доступ к настройкам и соединениям на машине.
- Обратите внимание на предупреждающие индикаторы на панели управления и следуйте инструкциям в руководстве пользователя.

Чрезмерное использование приводит к перегреву машины



- Дайте машине остыть в соответствии со скоростью рабочего цикла.
- Обращайте внимание на время работы фильтра грубой очистки и основного фильтра и своевременно меняйте их.
- Не блокируйте выпускное отверстие для фильтрованного воздуха машины.
- Не устанавливайте фильтры в вентиляционные отверстия машины без разрешения производителя.

Отказ источника питания



- Повторное включение или перебои в подаче питания после любого прерывания или сбоя в подаче питания на машину могут привести к возникновению опасной ситуации.
- Машины не должны запускаться неожиданно,
- параметры механизмов не должны изменяться бесконтрольно, если такое изменение может привести к возникновению опасной ситуации,
- Если команда была дана ранее, не должно быть препятствий для остановки машины,
- Никакая движущаяся часть машины или часть, удерживаемая машиной, не должна падать или смещаться,
- В любом случае не следует автоматически или вручную останавливать движущиеся части,
- Защитные устройства должны оставаться полностью активными или подавать команду на остановку.

Защита



- Не подвергайте машину воздействию дождя, брызг воды или пара под давлением.
- Не впитывать горючие, взрывоопасные, плотные пары масла, нефтепродукты, жидкости. Это может привести к серьезным травмам, смерти, пожару, взрыву и серьезному ущербу.

Энергоэффективность



- Выключите машину, если она будет стоять долгое время без работы. Таким образом, вы продлите срок службы фильтров.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1 *Общее описание*

Гибкие всасывающие подвижные рукава используются для поглощения загрязненного воздуха, пыли, дыма, запаха и т. д. из окружающей среды. Подвижные рукава имеют механическую конструкцию, и эта механическая конструкция оснащена гибким и термостойким шлангом. Этот шланг был выбран путем расчета потока воздуха, который должен быть всасываем. Подвижные всасывающие рукава изготавливаются длиной 2 м. Его также можно комбинировать с настенным кронштейном и использовать в центральных системах. В этом случае его также можно комбинировать с локальными системами вентиляции, такими как НР/2200, для повышения производительности. Во время сварки образующиеся пары и частицы улавливаются колпаком и направляются в аспирационную установку, подсоединенную через шланг.



Пыль и пары не всасываются должным образом при неправильном использовании. По этой причине дыхательные пути могут быть повреждены!
Всасывающий рукав должен быть установлен на фильтрующем блоке перед использованием. Переместите всасывающий элемент как можно ближе к месту образования дыма, на расстоянии 40 см - 30 см.
Держите руководство пользователя в порядке!

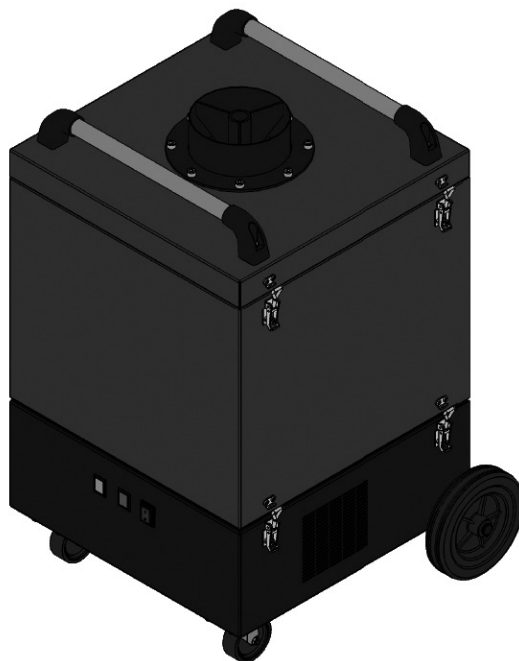


Рисунок 1 : Вид спереди DFS MP

1.2 Технические характеристики

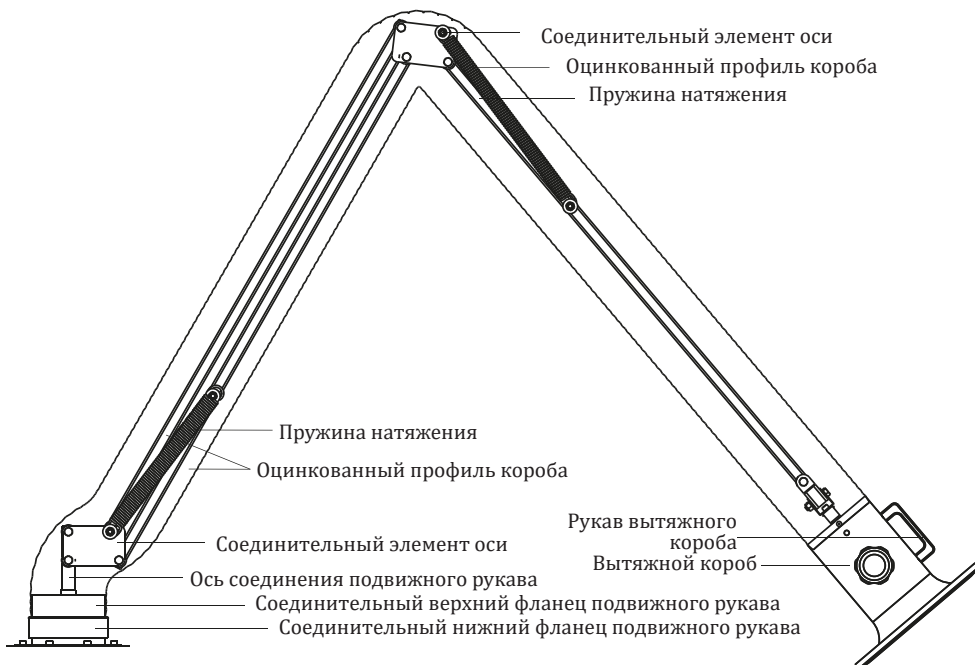
ОПИСАНИЕ	ЕД. ИЗМ.	DFS MP
Сетевое напряжение	V	230
Частота сетевого тока	Гц	50
Мощность мотора	кВт	0,575
Номинальный ток	A	2,7
Максимальный расход всасываемого воздуха		850 m ³ /h
Максимальное значение депрессии		200 Pa
Напряжение пульта управления	V	24 V/AC
Класс защиты		IP X0
Класс изоляции		F
Вес	кг	49
Фильтрующие элементы		Сетчатый фильтр, фильтр F9/E12/H13/угольный фильтр
Эффективность очистки воздуха	%	> 99
Уровень шума	дБ	65
Температура среды	С	0 - 40

(*) : Класс изоляции мотора в соответствии с IEC 60085.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И НАСТРОЙКЕ

RU

2.1 Структура подвижного рычага





Серия Magmaweld DFS всасывающих блоков для отвода дыма, подвижные рукава и вытяжные коробки поставляются в демонтированном виде в отдельных упаковках. Сборка и монтаж осуществляется пользователем в следующем порядке:

Удалите наружную упаковку Главного блока и снимите его с деревянного поддона. Снятие блока с поддона должно осуществляться при помощи крана, вилочного погрузчика или силами не менее двух человек. Заблокируйте передние колеса, которые имеют блокираторы. Не подключайте силовой кабель к электрической розетке до завершения сборки и монтажа подвижного всасывающего рукава. Выполните сборку и монтаж подвижного всасывающего рукава.

RU

2.2 Тип и конструкция крепления подвижного рукава на блоке

Откройте упаковку подвижного рукава, выньте из упаковки резиновую прокладку и нижний фланец для крепления рукава к главному блоку при помощи 8 болтов с шестигранной головкой, установите на выпускном отверстии, находящемся на верхней панели блока, как показано на рисунке выше. Затем выньте из упаковки подвижный рукав и вставьте ось подвижного рукава в трубку нижнего фланца, который был ранее установлен. Закройте зазор между двумя фланцами при помощи резинового изолятора, находящегося на верхнем фланце. Затем откройте крышку отсека фильтров устройства и выньте все фильтры. На следующем этапе вставьте установочный винт в проходное отверстие М8, расположенное на нижней стороне оси подвижного рукава, которая была установлена ранее. Такой винт предупредит отсоединение подвижного рукава. Затем повторно установите на места все фильтры, как показано в руководстве по эксплуатации, и заблокируйте крышку отсека фильтров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройки подвижного рукава обеспечивают возможность выполнения любых движений для наиболее удобного перемещения и остановки в любом положении. Вместе с этим, в зависимости от частоты перемещений и изменений положения рукава, с течением времени может возникнуть необходимость в небольшой корректировке настроек. Выполните такие настройки согласно указанию в руководстве по эксплуатации.



Рисунок 2 : DFS MP

Детали соединения всасывающего рукава в моделях DFS MP

2.3 Способ монтажа вытяжного короба

RU

Выньте вытяжной короб из упаковки и установите на конце подвижного рукава, зафиксировав согласно указанному в руководстве двумя специальными шайбами и болтом с головкой под ключ M12/45, которые также вы можете найти в упаковке. Затем рожковым ключом затяните регулировочную гайку, насколько вы считаете необходимым, и наденьте гибкий шланг подвижного рукава на вытяжной короб. В заключении установите гибкий резиновый изолятор между шлангом и коробом таким образом, чтобы была обеспечена герметичность. После этого вытяжной короб готов к эксплуатации.



Рисунок 3 : Схема подсоединения вытяжного короба

2.4 Ввод в эксплуатацию блока

- Вставьте электрическую вилку в соответствующую розетку и убедитесь, что все устройство собрано в соответствии с описанием, указанным в руководстве по эксплуатации.
- Нажатием на кнопку Вкл.-Выкл. включите блок.
- На панели управления загорится зеленая лампа “Фильтр в хорошем состоянии”. Такая лампа указывает на то, что фильтр не заполнен.
- Когда фильтр заполнится, загорится красная лампа “Заменить фильтр”. В таком случае немедленно замените главный фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте только фильтры торговой марки MAGMAWELD, поскольку для всасывающих блоков отвода дыма серии DFS используются фильтры особой конструкции для обеспечения наиболее продуктивной и эффективной фильтрации воздуха. Наши фильтры имеют сертификат соответствия Eurovent.

2.5 Панель управления

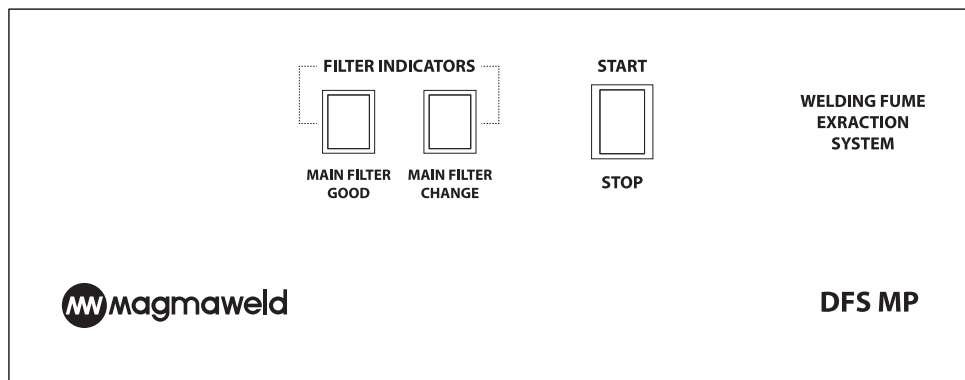


Рисунок 4 : Этикетка панели управления модели DFS MP

- Главный фильтр в хорошем состоянии (светится, пока фильтр в хорошем состоянии).
- Заменить главный фильтр (загорается, когда фильтр заполнен).
- Переключатель Вкл.-Выкл. (загорается, когда происходит включение блока).

ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

3.1 Срок использования фильтра

Спустя определенное количество часов работы фильтры подлежат замене. Такая замена зависит от количества всасываемой пыли, газа, дыма. Вместе с этим, необходимо немедленно выполнить замену фильтра в случаях, когда загорается индикатор замены фильтра (3). В зависимости от условий эксплуатации блока, может возникнуть необходимость в более ранней замене фильтра.

Фильтрующий элемент	Период замены
Алюминиевая сетка	Раз в год
Основной фильтр F9/E12/H13	500 часов
Угольный фильтр	600 часов

ПРИМЕЧАНИЕ: Все фильтры одноразового использования. Ручная очистка фильтров может стать причиной утраты фильтрующих характеристик фильтра. Как следствие, загрязняющие вещества могут проникать в воздух и представлять угрозу для вашего здоровья..

3.2 Техобслуживание и ежегодный контроль фильтров

- Обязательно соблюдайте действующие правила техники безопасности при техническом обслуживании и ремонте. Перед любым техническим обслуживанием или ремонтом необходимо отключить источник питания от сети.
- **Каждые 3 месяца:** очищайте этикетки на устройстве. Отремонтируйте и/или замените изношенные или порванные этикетки. Берегите оборванные, оборванные, перетертые кабели и шнуры; При необходимости замените его новым. Очистите и затяните подвижные части.
- **Каждые 6 месяцев:** очищайте корпус фильтра машины сухим воздухом.



КРЫШКА МАШИНЫ! НИКОГДА НЕ РАБОТАЙТЕ С ОТКРЫТОЙ КРЫШКОЙ!

3.3 Замена фильтра

- Перед заменой алюминиевой сетки или основного фильтра выключите устройство с помощью выключателя и выньте вилку из розетки.
- При замене фильтров используйте перчатки и пылезащитную маску.
- Разблокируйте крышку корпуса фильтра и поднимите крышку фильтра вверх.
- Сначала извлеките алюминиевый сетчатый фильтр из корпуса и проверьте. Его можно очистить воздухом или водой. Если необходимо заменить алюминиевый сетчатый фильтр, поместите его в специальный пакет с застежкой-молнией и отделите для утилизации. Поместите новый фильтр в держатель и установите его на место.
- Снимите основной (механический) фильтр. Поместите в специальный пакет с застежкой-молнией и отделите для утилизации. Установите новый фильтр на место, обращая внимание на направление стрелки на нем, и закройте крышку корпуса фильтра, и установка снова готова к работе.

3.4 Утилизация фильтров

Пользователи блоков серии DFS несут личную ответственность за обеспечение надлежащей утилизации фильтров в соответствии с национальными законодательными актами и положениями. Утилизация фильтров марки MAGMAWELD, срок эксплуатации которых истек, выполняется пользователем аналогичным образом.



ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

4.1 Поиск проблемы

Подвижный рукав не принимает фиксированное положение

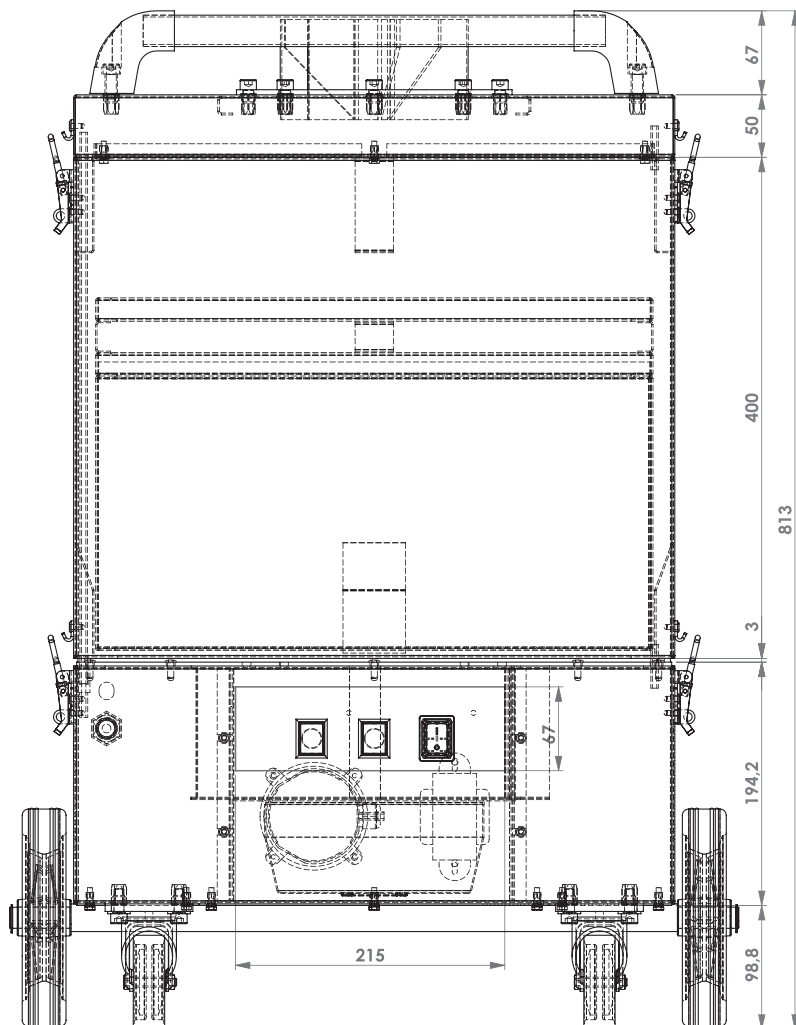
Неисправность	Причина неисправности	Необходимые действия
Подвижный рукав не принимает фиксированное положение	<ul style="list-style-type: none"> Ослаблены гайки шарнирного соединения 	<ul style="list-style-type: none"> Слегка затяните гайку пластины шарнира
Очень тяжелое перемещение подвижного рукава	<ul style="list-style-type: none"> Очень сильно затянуты гайки шарнирного соединения 	<ul style="list-style-type: none"> Слегка ослабьте гайку
Подвижный рукав теряет фиксированное положение	<ul style="list-style-type: none"> Нарушены настройки 	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте точки регулировки винтов на падающем отсеке таким образом, чтобы рукав оставался в заданном положении
Очень трудное перемещение подвижного рукава	<ul style="list-style-type: none"> Нарушены настройки рукава 	<ul style="list-style-type: none"> Очень сильно зажаты регулировочные винты
Невозможно контролировать движение вытяжного короба	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте гайку шарнирного соединения 	<ul style="list-style-type: none"> Затяните гайку
Разрыв всасывающего шланга	<ul style="list-style-type: none"> Замените шланг 	<ul style="list-style-type: none"> Не выполняйте эксплуатацию блока с неисправным шлангом. В противном случае будут снижены рабочие показатели всасывания
	<ul style="list-style-type: none"> Закрыта заслонка вытяжного короба 	<ul style="list-style-type: none"> Откройте заслонку
	<ul style="list-style-type: none"> Смещение резиновых прокладок в местах соединения отсеков 	<ul style="list-style-type: none"> Установите резиновые прокладки таким образом, чтобы была обеспечена герметичность
	<ul style="list-style-type: none"> Внутри всасывающего канала имеется сужение 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте всасывающий рукав, трубы, шарнирные соединения и шланги

ПРИМЕЧАНИЕ: В связи с возможными другими видами неисправностей, пожалуйста, обратитесь в авторизованную техслужбу. Не выполняйте какие-либо изменения и ремонт в системе силами третьих лиц без предварительного получения разрешения авторизованной техслужбы.

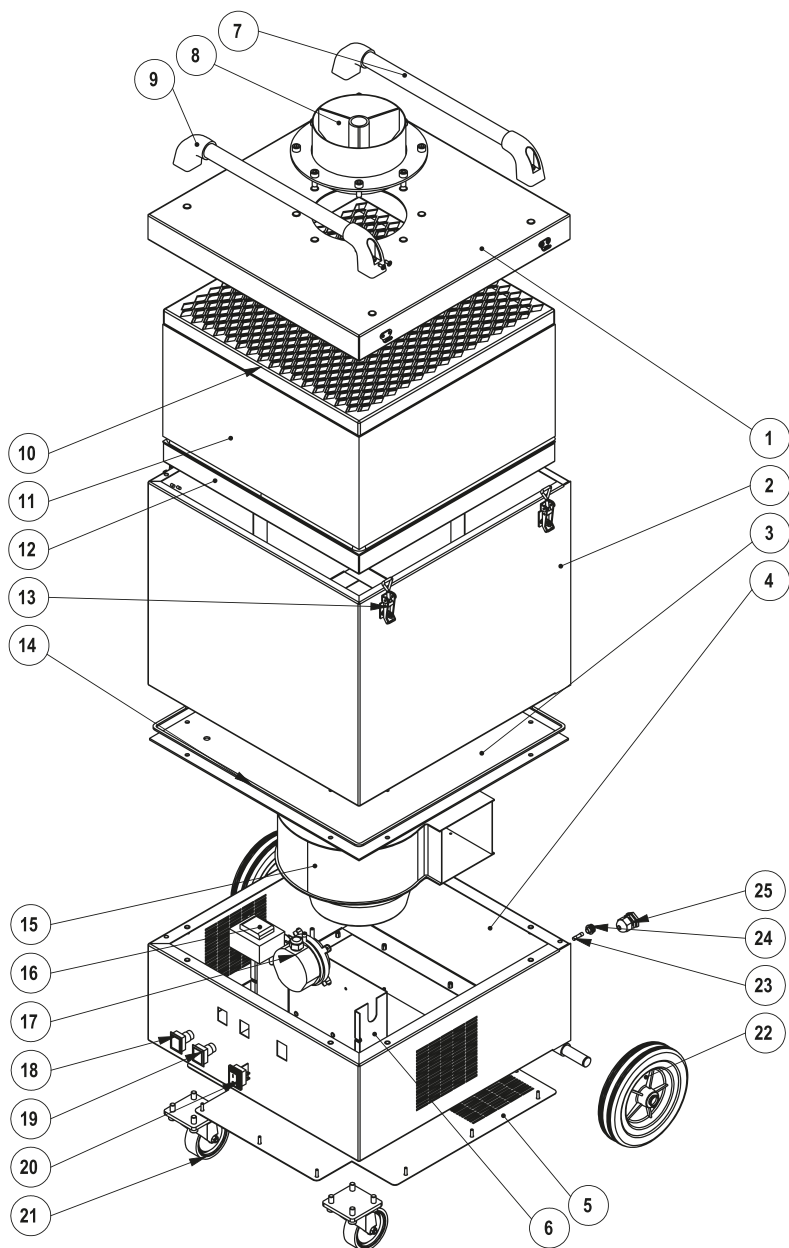
Неисправность	Причина	Устранение
Блок не всасывает	<ul style="list-style-type: none"> • Не подсоединен всасывающий шланг 	<ul style="list-style-type: none"> • Подсоедините всасывающий шланг
	<ul style="list-style-type: none"> • Неисправность всасывающего шланга 	<ul style="list-style-type: none"> • Замените всасывающий шланг
	<ul style="list-style-type: none"> • Всасывающее устье закупорено 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте всасывающий канал, если необходимо, устраните неисправность
	<ul style="list-style-type: none"> • Закрыт выпускной отсек чистого воздуха 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте выход чистого воздуха, если необходимо, устраните неисправность
Низкая всасывающая мощность	<ul style="list-style-type: none"> • Фильтр достиг заполнения 	<ul style="list-style-type: none"> • Замените фильтр. Выполните замену и утилизацию в соответствии с законодательными актами
	<ul style="list-style-type: none"> • Неисправность всасывающего шланга 	<ul style="list-style-type: none"> • Замените всасывающий шланг
	<ul style="list-style-type: none"> • Ненадлежащая установка всасывающего шланга или всасывающего рукава 	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что выполнено надлежащее крепление всасывающего шланга или всасывающего рукава
	<ul style="list-style-type: none"> • Сужено выпускное отверстие чистого воздуха 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте выходное отверстие чистого воздуха, если необходимо, устраните проблему
	<ul style="list-style-type: none"> • Сужение всасывающего канала 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте всасывающий канал, если необходимо, устраните неисправность
Система не включается	<ul style="list-style-type: none"> • Горит лампа неисправности 	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в правильном подключении к сетевому электроснабжению и включите защитное устройство мотора
	<ul style="list-style-type: none"> • Отсутствует ток в соединении к сетевому электроснабжению 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединение, если необходимо, устраните неисправность

ПРИЛОЖЕНИЕ

RU

5.1 Размеры

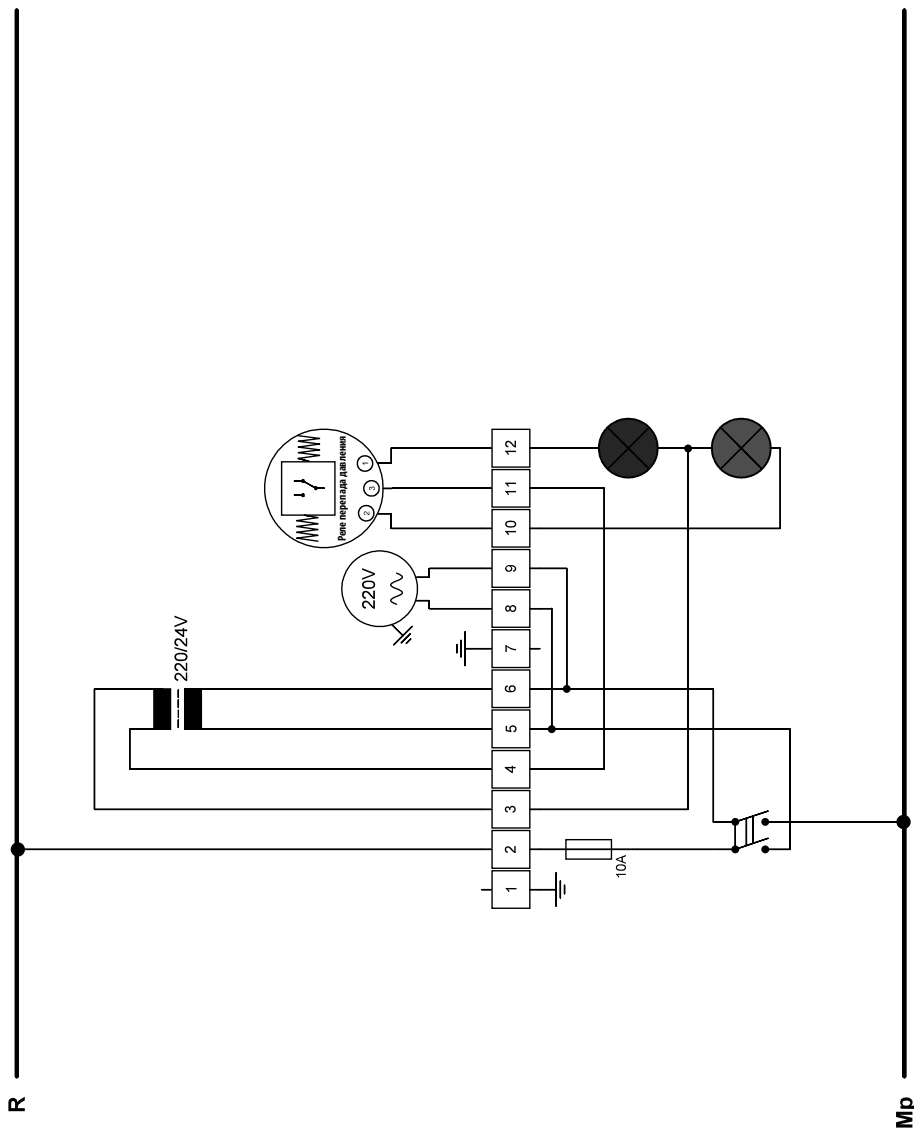
5.2 Список запасных частей



№	ОПИСАНИЕ	КОД МАТЕРИАЛА
1	Верхняя пластина корпуса	K802008011
2	Средняя пластина корпуса	K802002010
3	Соединительная пластина мотора	K802004031
4	Нижняя пластина корпуса	K802001010
5	Пластина основания	K802004011
6	Электрощит	K802004021
7	Переносная ручка	K103009014
8	Верхний фланец с фартуком	K801009330
9	Гнездо ручки для переноса	A229102005
10	Волоконный фильтр предварительной фильтрации	8490000701
11	Основной фильтр F9 (Стандартный)	8490000101
	E12 (опционально)	8490000111
	H13 (опционально)	8490000150
12	Угольный фильтр (дополнительно)	K801009080
13	Рифленый регулируемый натяжной блокиратор	A379900056
14	Клейкая губка огнеупорная	A271200012
15	Вентилятор улитка с корпусом из листового металла	A250001100
16	Трансформатор управления	A366100004
17	Дифференциальный переключатель давления	A314200008
18	Сигнальная лампа (зеленая)	A310300058
19	Сигнальная лампа (красная)	A310300057
20	Переключатель вкл./выкл.	A310100008
21	Подвижное колесо из листового металла (с тормозом)	A225510112
22	Колесо пластмассовое	A225222006
23	Плавкая вставка стеклянная 10A	A300101015
24	Гнездо для плавкой вставки стеклянной	A300190001
25	Пластмассовый патрубков	A376400011

ОПИСАНИЕ	Код материала рукава-вытяжного короба
Гибкая рука DFS MP 2 метра	8420000602
Вытяжной короб без заслонки	K801301280

5.3 Электрическая схема



5.4 Таблица техобслуживания системы фильтрации дыма

Процедура контроля	Контроль Время	Способ техобслуживания	Персонал выполняющий контроль	Период контроля
Контроль дырок, трещин, утечки	До включения	Необходимо выполнить контроль блока DFS на предмет возможного наличия каких-либо разрывов, трещин, утечки. Выполнить контроль всасывающего шланга на предмет отсутствия каких-либо разрывов или дырок.	Пользователь	Дневной контроль
Контроль уровня звука и вибрации	При каждом включении	Необходимо выполнить контроль блока DFS на предмет возможного наличия необычного звука и вибрации	Пользователь	Дневной контроль
Контроль главного фильтра	При каждом включении	Выполняется визуальный контроль по лампочке, указывающей "Главный фильтр в хорошем состоянии"	Пользователь	Дневной контроль
	При каждом включении	Выполняется визуальный контроль по лампочке, указывающей "Замена фильтра". Если лампа светится, выполнить замену фильтров	Пользователь	Дневной контроль
Контроль окраски и ржавчины	Каждый месяц	Необходимо выполнить контроль блока DFS на предмет отсутствия повреждений окраски и каких-либо следов ржавления	Пользователь	Месячный контроль
Контроль кабеля электропитания	Каждый месяц	Необходимо проверить возможное наличие каких-либо повреждений кабеля электропитания	Пользователь	Месячный контроль
Алюминиевый сетчатый фильтр	Раз в год	Замените алюминиевый сетчатый фильтр на новый	Пользователь	Недельный контроль
Замена основного фильтра (F9/E12/H13)	Каждые 500 часов	Замените основной фильтр на новый	Пользователь	Недельный контроль
Угольный фильтр	Каждые 600 часов	Замените угольный фильтр на новый.	Пользователь	Недельный контроль
Общий контроль	1 раз в 3 месяца	Проверка всех рабочих функций и исправности работы устройства	Пользователь	
Детальный контроль	1 раз в год	Проверка всех рабочих функций и исправности работы устройства + Контроль мотора и вентилятора	Авторизованная техслужба (по запросу пользователя)	1 раз в течение года

İÇİNDEKİLER

GÜVENLİK KURALLARI	40
1 TEKNİK BİLGİLER	
1.1 Genel Açıklamalar	42
1.2 Teknik Özellikler	43
2 KURULUM BİLGİLERİ	
2.1 Hareketli Kolun Yapısı	44
2.2 Hareketli Kolun Üniteye Montaj Şekli ve Yapısı	45
2.3 Davlumbazın Montaj Şekli	46
2.4 Ünitenin Devreye Alınması	46
2.5 Kumanda Paneli	47
3 KULLANIM BİLGİLERİ	
3.1 Filtre Kullanım Ömrü	48
3.2 Filtrelerin Bakım ve Yıllık Kontrolleri	48
3.3 Filtrelerin Değiştirilmesi	48
3.4 Filtrelerin İmhası	48
4 BAKIM VE ARIZA BİLGİLERİ	
4.1 Hata Giderme	49
5 EKLER	
5.1 Boyutlar	51
5.2 Yedek Parça Listesi	52
5.3 Devre Şeması	54
5.4 Duman Filtreleme Sistemleri Bakım Tablosu	55

✓ GÜVENLİK KURALLARI

Kılavuzda Yer Alan Tüm Güvenlik Kurallarına Uyun!

- Güvenlik Bilgilerinin Tanımlanması**
- Kılavuzda yer alan güvenlik sembolleri potansiyel tehlikelerin tanımlanmasında kullanılır.
 - Bu kılavuzda herhangi bir güvenlik sembolü görüldüğünde, bir yaralanma riski olduğu anlaşılmalı ve takip eden açıklamalar dikkatlice okunarak olası tehlikeler engellenmelidir.
 - Kaynak dumani emme sistemlerinin çalıştırma işlemi sırasında, operatörler dışındakileri, özelliklede çocukları çalışma sahasından uzak tutun.



- Güvenlik Uyarılarının Kavranması**
- Kullanım kılavuzunu, makine üzerindeki etiket ve güvenlik uyarılarını dikkatli bir şekilde okuyunuz.



- Makine üzerindeki uyarı etiketlerinin iyi durumda olduğundan emin olunuz. Eksik ve hasarlı etiketleri değiştiriniz.
- Makinenin nasıl çalıştırıldığını, kontrollerinin doğru bir şekilde nasıl yapılacağını öğreniniz.
- Makinenizi uygun çalışma ortamlarında kullanınız.
- Makinenizde yapılabilecek uygunsuz değişiklikler makinenizin güvenli çalışmasına ve kullanım ömrüne olumsuz etki eder.
- Bu kitapçığı güvenli bir yerde saklayınız ve ihtiyacınız olduğu zaman okuyunuz. Yaralanmaları iş kazalarını v.s. önlemek için, bu kitapçığı mutlaka okuyunuz ve yazıları güvenlik önlemlerine mutlaka uyunuz.

Elektrik Çarpmaları Öldürebilir



Kurulum prosedürlerinin ulusal elektrik standartlarına ve diğer ilgili yönetmeliklere uygun olduğundan emin olun ve makinenin yetkili kişiler tarafından kurulmasını sağlayın.

- Kuru ve sağlam izolasyonlu eldiven ve iş önlüğü giyin.
- Makinanın herhangi bir kablosunda hasar tespit edilmiş ise, yetkili kişilere müracaat ediniz, makinanın besleme kablosunu, elektrik prizinden güvenlik kurallarına uyararak ayırınız.
- Ünite CE güvenlik standartlarına göre üretilmiştir. Buna rağmen, ünite ciddi yaralanmalara ve uzuv kaybına neden olabilir.
- Üniteyi kullanmadığınız durumlarda kapalı tutun.
- Üniteyi tamir etmeden önce tüm güç bağlantılarını ve/veya bağlantı fişlerini çıkartın ya da makineyi kapatın.
- Uzun şebeke kablosu kullanırken dikkatli olun.
- Tüm kabloları olası hasarlara karşı sık sık kontrol edin. Hasarlı yada izolasyonsuz bir kablo tespit edildiğinde derhal tamir edin veya değiştirin.
- Elektrik hattının topraklanmasının doğru yapıldığından emin olun.

Hareketli Parçalar Yaralanmalara Yol Açabilir



- Hareketli kolun kapanma ve pozisyonlama esnasında, çarpma ve uzuv sıkışmalardan sakınınız, bu ciddi yaralanmalara ve uzuv kaybına neden olabilir.
- Hareketli kollarının hareket rahatlığının ayarlama ihtiyacı doğarsa, yetkililerden yardım isteyiniz.
- Hareketli kolların ayarlaması esnasında, uygun eldiven ve uygun anahtar kullanınız. Kollara takılmış olan yayları yerinden sökmeyiniz, çünkü yaralanmalara yol açabilir.
- Hareketli kolların hareket ayarlarının doğru yapılması, makinanın devrilmesine yol açabilir ve bu durum ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Makine ve cihazlara ait tüm kapak, panel, kapı vb. koruyucuları kapalı ve kilitli tutun.
- Ağır cisimlerin düşme olasılığına karşı metal burunlu ayakkabı giyin.

Makine ve Aparatları Yetkisiz Kişiler Tarafından Bakım Yapılması Yaralanmalara Neden Olabilir

- Elektrikli cihazlar yetkisiz kişilere tamir ettirilmemelidir. Burada yapılabilecek hatalar kullanımda ciddi yaralanmalara veya ölümlere neden olabilir.
- Duman, toz, koku emme filtreleme sistemleri, yetkisiz kişiler tarafından verilen servisler sonucunda ciddi arızalar ve yaygın çıkabilir; kullanıcılar ciddi şekilde yaralanabilir.



**Düşen Parçalar
Yaralanmalara
Neden Olabilir**



- Duman, toz, koku emme ve filtreleme sistemleri yada diğer ekipmanların doğru kullanılmaması, kişilerde ciddi yaralanmalara ve diğer nesnelere de maddi hasara neden olabilir.
- Duman, toz, koku emme ve filtreleme sistemlerinin yerini değiştirirken her zaman tutamakları kullanın. Asla kablo veya hareketli kolları çekmeyin.
- Duman, toz, koku emme ve filtreleme sistemlerini taşımadan önce, tüm ara bağlantılarını söküp, ayrı ayrı olmak üzere, küçük olanları saplarından, büyükleri ise taşıma halkalarından yada forklift gibi uygun kaldırma ekipmanları kullanarak kaldırın ve taşıyın.
- Makinenizi düşmeyecek ve devrilmeyecek şekilde maksimum 8-10° eğime sahip zemin ve plat formlara yerleştirin. Emilen havanın çıkışına engel olmayacak kablo, hareketli kolların ve hortumların takılma riskinin oluşmayacağı alanları tercih ediniz. Mobil sistemlerin hareketini kısıtlamak için, ön tekerleklerinin kilitlerini kapatınız.
- Operatörlerin makine üzerindeki ayarlara ve bağlantılara kolayca ulaşmasını sağlayınız.
- Kontrol panelindeki uyarı ışıklarına dikkat ediniz ve kullanım kılavuzunda yazılanları uygulayınız.

**Aşırı Kullanım Makinenin
Aşırı Isınmasına
Neden Olur**



- Çalışma çevrimi oranlarına göre makinenin soğumasına müsaade edin.
- Kaba filtre ve ana filtre çalışma saatlerine dikkat edin ve zamanında değiştiriniz.
- Makinenin filtre edilmiş havanın çıkışının önünü kapamayın.
- Makinenin havalandırma girişlerine, üretici onayı olmadan filtre koymayın.

Güç Kaynağı Arızası



- Makineyi besleyen güç kaynağındaki herhangi bir nedenden dolayı oluşan kesinti veya kesintiden sonra enerjinin yeniden gelmesi yada beslemedeki dalgalanmalar tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- Makinalar beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlamamalı,
- Makinaların parametreleri, bu tip bir değişikliği tehlikeli bir duruma yol açabileceği durumunda, kontrolsüz bir şekilde değişmemeli,
- Komut daha önceden verilmiş ise, makinanın durdurulması engellenmemeli,
- Makinanın hiçbir hareketli kısmı veya makina tarafından tutulan parça düşmemeli veya yerinden çıkmamalı,
- Her ne şekilde olursa olsun hareketli parçaların otomatik olarak veya ile durdurulmaları engellenmeli,
- Korumacı tertibatlar bütünüyle etkin kalmalı veya bir durdurma komutu vermelidir.

Koruma



- Makineyi yağmura maruz bırakmayın, üzerine su sıçramasına veya basınçlı buhar gelmesine engel olun.
- Yanıcı, patlayıcı, yoğun yağ buharı, petrol ürünleri, sıvılar emdirmeyiniz. Bu durum ciddi yaralanmalara, ölümlere, yangına, patlamaya ve büyük hasara neden olabilir.

Enerji Verimliliği



- Çalışma yapmadan uzun süre beklenilecekse, makineyi kapatın. Bu şekilde filtrelerin ömrünü de uzatmış olacaksınız.



TEKNİK BİLGİLER

1.1 Genel Açıklamalar

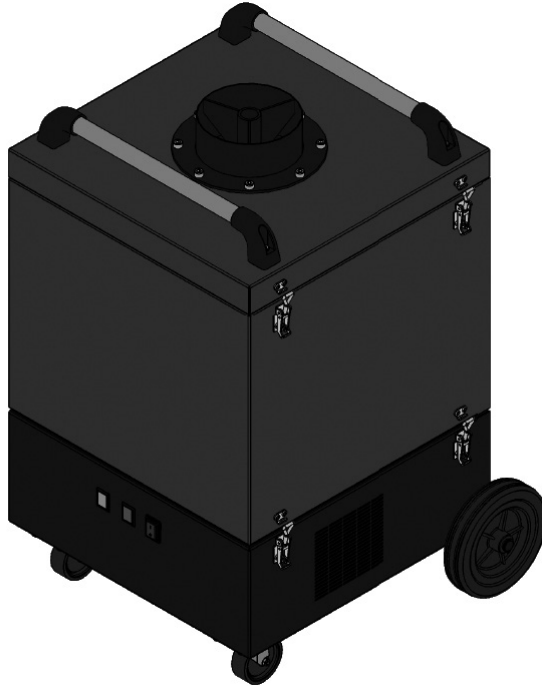
Esnek emiş hareketli kollar, toz, duman, koku v.s. kirlenmiş havayı, ortamdan emilmesi için kullanılır. Hareketli kollar, mekanik yapıya sahiptir ve bu mekanik yapının üzeri esnek ve ısıya dayanıklı hortum ile donatılmıştır. Bu hortum, emilecek hava debisi hesaplanarak seçilmiştir. Hareketli emiş kolu 2m olarak imal edilmektedir. Aynı zamanda duvar aparatı ile kombine edilebilir ve merkezi sistemlerde kullanılabilir. Bu durumda HP/2200 gibi lokal fan sistemlerinden, performans yükseltmek için de kombine edilebilir. Kaynak yaparken, oluşan duman ve partiküller, davlumbaz tarafından kapılır ve hortum yoluyla bağlı olan emiş ünitesine gönderilir.

Yanlış kullanımda tozlar ve duman doğru emilmez. Bu sebepten dolayı, solunum yolları, zarar görebilir !



Emiş kolu kullanımdan önce filtre ünitesi üstüne monte edilmesi gerekir. Emiş elemanını mümkün olduğunca duman oluşan yere 40 cm - 30 cm mesafeye yaklaşınız.

Kullanım kılavuzunu iyi saklayınız !



Şekil 1 : DFS MP Ön Görünüm

1.2 Teknik Özellikler

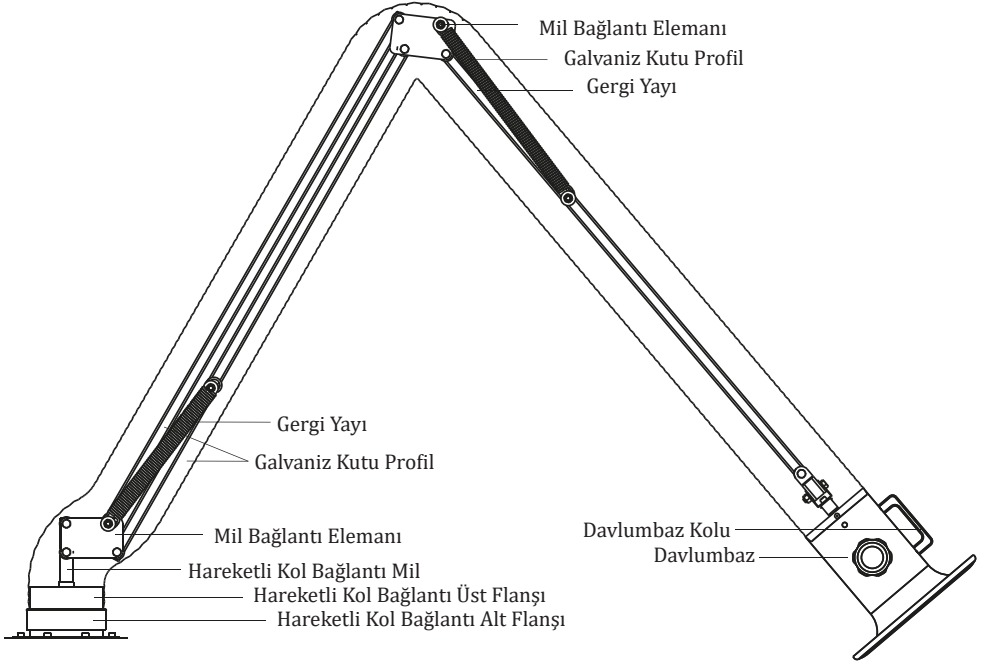
TANIM	BİRİM	DFS MP
Şebeke Gerilimi	V	230
Şebeke Frekansı	Hz	50
Motor Gücü	kW	0,575
Nominal Akım	A	2,7
Hava Emiş Debisi Maksimum		850 m ³ /h
Depresyon Değeri Maksimum		200 Pa
Kumanda Gerilimi	V	24 V/AC
Koruma Sınıfı		IP X0
Yalıtım Sınıfı		F
Ağırlık	kg	49
Filtre Elemanları		Mesh Filtre, F9/E12/H13 Filtre/Karbon Filtre
Aritma Performansı	%	> 99
Ses Seviyesi	dB	65
Ortam Sıcaklığı	C	0 - 40
Hava Nemi		

(*) : IEC 60085'e göre motorun yalıtım sınıfı

KURULUM BİLGİLERİ

2.1 Hareketli Kolun Yapısı

TR





Magmaweld DFS serisi duman emme üniteleri, hareketli kolları ve davlumbazları ayrı kolilerde, demonte vaziyette müşteriye teslim edilmekte. Montaj, müşteri tarafından yapılmaktadır ve sıralaması şöyledir;

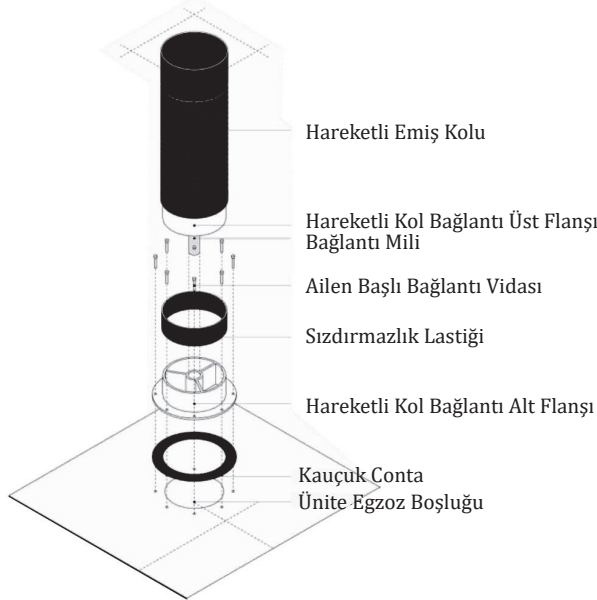
Ana ünitenin ambalajını açınız ve ünite ahşap paletin üstünden indiriniz. Üniteyi paletin üstünden vinç, forklift veya en az iki kişi ile indiriniz. Kilitli ön tekerlekleri kilitleyiniz. Enerji kablosunu, hareketli emiş kolunu monte etmeden elektrik prizine takmayınız. Hareketli emiş kolunun montajına geçin.

TR

2.2 Hareketli Kolun Üniteye Montaj Şekli ve Yapısı

Hareketli kolun kutusunu açınız ve içinden ana ünitenin üzerine, 8 adet ailen başlı vida ile monte edilen, kolun takılacağı alt flanşı ve kauçuk contayı çıkartınız ve ünitenin üzerine bulunan egzoz deliğine, üstteki şekilde gösterildiği gibi monte ediniz. Daha sonra hareketli kolu kutudan çıkartın ve az önce monte edilen alt flanşın borusuna, hareketli kol milini geçiriniz. Üst flanşın üzerinde bulunan lastik izolatör ile iki flanş arasındaki boşluğu kapatınız. Daha sonra, ünitenin filtreler bölümünün kapağını açınız ve tüm filtreleri yerinden çıkartınız. Sonraki adımda, daha önce yerine takılan hareketli kolun milinin alt tarafında bulunan M8 pasolu deliğe setskur başlı vidayı takınız. Bu vida hareketli kolun yerinden çıkmasını önleyecektir. Tekrar tüm filtreleri, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi, yerine takınız ve filtre kapağını kilitleyiniz.

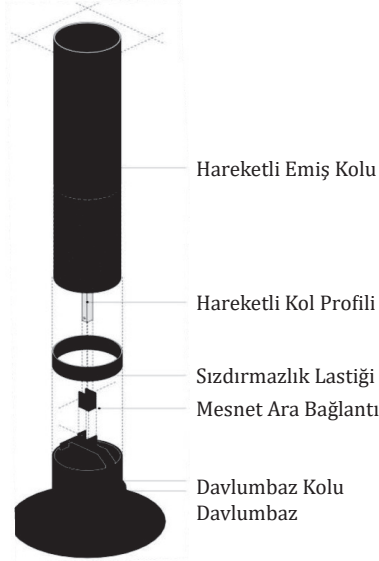
NOT: Hareketli kolun tüm hareket ayarları, en rahat hareket edecek ve her pozisyonda duracak şekilde ayarlanmıştır. Hareket sıklığına bağlı olarak zaman içerisinde çok az ayar yapmak durumunda olabilirsiniz. Kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi uygulayınız.



Şekil 2 : DFS MP Modellerinde Emiş Kolu Bağlantı Detayı

2.3 Davlumbazın Montaj Şekli

Davlumbazı kutusundan çıkartınız ve kutunun içinde bulunan iki adet özel rondela ve M12/45 anahtar başlı civata ile hareketli kolun ucuna, kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde takınız. Daha sonra, açık ağızlı anahtar ile istediğiniz hassasiyette, ayar somununu sıkınız ve hareketli kolun üzerinde olan esnek hortumu davlumbazın üzerine geçirin. Son olarak esnek lastik izolatör ile hortum ve davlumbaz arasında sızdırmazlık elde etmek için yerleştiriniz. Davlumbaz kullanıma hazır olacaktır.



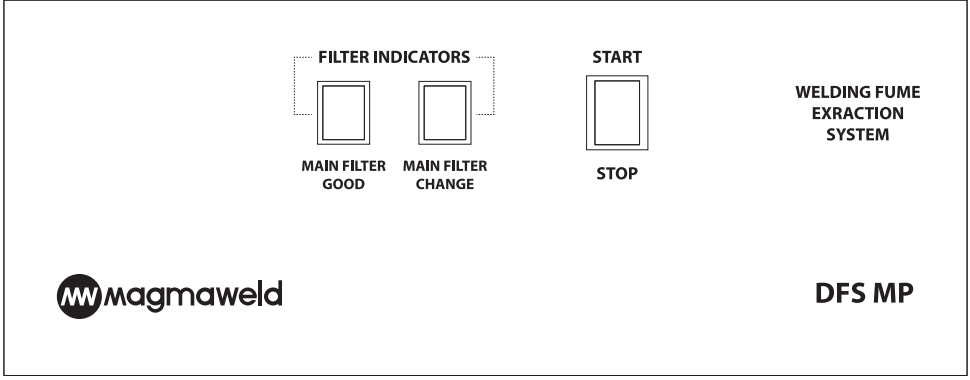
Şekil 3 : Davlumbaz Bağlantı Detayı

2.4 Ünitenin Devreye Alınması

- Elektrik fişi, uygun bir prize takınız ve tüm ünitenin, kullanım kılavuzunda tarif edildiği gibi eksiksiz olduğuna emin olunuz.
- Açma - Kapama düğmesinden üniteyi çalıştırınız.
- Kontrol panosunda "Filtre İyi Durumda" yeşil lamba yanacaktır. Bu lamba filtrenin dolmadığının göstergesidir.
- Filtre dolduğu zaman, "Filtre Değiştir" kırmızı lamba yanacaktır. Bu durumda hemen ana filtreyi değiştiriniz.

NOT: Sadece MAGMAWELD marka filtreler kullanın, çünkü DFS serisi kaynak dumanı emme üniteleri, filtreleri en verimli ve etkili kullanmak için tasarlanmıştır. Filtrelerimiz Eurovent sertifikalıdır.

2.5 Kumanda Paneli



Şekil 4 : DFS MP Model Panel Etiketi

- Ana Filtre İyi Durumda (Filtre iyi durumda olduğu sürece yanar.)
- Ana Filtre Değiştir (Filtre dolunca yanar.)
- Açma - Kapama Anahtarı (Ünite açılınca yanar.)

KULLANIM BİLGİLERİ

3.1 Filtre Kullanım Ömrü

Belirli çalışma saatinden sonra filtreler değiştirilmelidir. Bu, toz, gaz, duman üretim miktarına bağlıdır. Bununla birlikte, eğer filtre değişim sinyali (3) alındıysa, hemen filtre değişimi yapılmalıdır. Uygulamaya bağlı olarak, daha erken zamanda da filtre değişimi gerekebilir.

Filtre Elemanı	Değişim Süresi
Aluminyum Mesh	1 Yıl
Ana (Mekanik)Filtre F9/E12/H13	500 saat
Karbon Filtre	600 saat

NOT: Tüm filtreler tekrar kullanılmaz türdür. Manuel temizlik, filtre özelliğini yok edebilir. Kirleticiler havaya nüfuz ederek sağlığını tehdit oluşturabilir.

3.2 Filtrelerin Bakım ve Yıllık Kontrolleri

- Geçerli güvenlik kurallarına bakım onarım işlemleri sırasında mutlaka uyunuz. Herhangi bir bakım veya tamir işleminden önce güç kaynağı mutlaka şebekeden ayrılmalıdır.
- 3 Ayda Bir :** Cihaz üzerindeki etiketleri temizleyiniz. Yıpranmış, yırtılmış etiketleri onarınız ve/veya değiştiriniz. Kırılan, kopan, yıpranan kablo ve kordonların bakımını yapınız; gerekiyorsa yenisiyle değiştiriniz.Hareketli parçaları temizleyiniz ve sıkıştırınız.
- 6 Ayda Bir :** Makinenin filtre yuvalarını kuru havayla temizleyin.



MAKİNENİN KAPAKLAR! AÇIKKEN ASLA ÇALIŞTIRMAYINIZ !

3.3 Filtrelerin Değiştirilmesi

- Aluminyum mesh veya ana filtrenin değiştirmeden önce, açma - kapama düğmesinden üniteyi kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Filtreleri değiştireceğiniz zaman, eldiven ve toz maskesi kullanın.
- Filtre yuva kapağının kilidini açın ve filtre kapağını yukarı doğru kaldırın.
- Önce aluminyum mesh filtreyi yuvasından çıkartın ve kontrol edin. Hava veya su ile temizlenebilir. Aluminyum mesh filtrenin değişmesi gerekiyor ise, özel kilitli poşet içine koyun ve imha için ayırın. Yeni filtreyi tutucuya yerleştirin ve yerine koyun.
- Ana (Mekanik) filtreyi çıkartın. Özel kilitli poşet içine koyun ve imha için ayırın. Yeni filtreyi, üzerinde bulunan ok işareti yönüne dikkat ederek yerine koyun ve filtre yuva kapağını kilitleyin ve ünite tekrar çalışmaya hazırdır.

3.4 Filtrelerin İmhası

DFS serisi ünitelerinin kullanıcısı, filtrelerin ulusal yasal direktiflere ve yönetmeliklere göre imha edilmesinden sorumludur. Sonunda, ömrünü dolduran MAGMAWELD filtrelerinin imha edilmesinin sorumluluğu da aynı şekilde, kullanıcıya aittir.



BAKIM VE ARIZA BİLGİLERİ

4.1 Hata Giderme

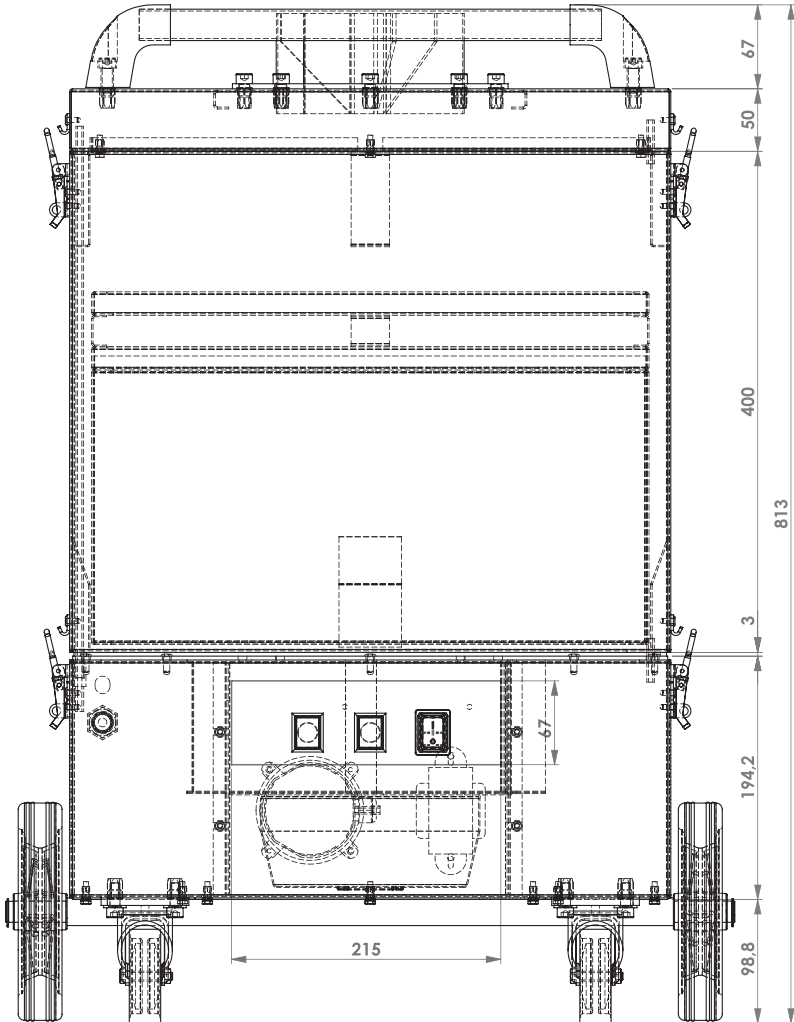
Hareketli kol sabitlenmiyor.

Arıza	Arızanın Nedeni	Yapılması Gerekenler
Hareketli kol sabitlenmiyor	• Mafsallarda somunlar gevşemiş	• Mafsaldaki plakanın fiberli somunu çok az sıkınız
Akrobat kol çok sert hareket ediyor	• Mafsal alakalarının somunları çok sıkılmış	• Fiberli somunu çok az gevşetin
Hareketli kol düşüyor	• Ayarları bozulmuş	• Düşen eklemdaki vida ayar yerlerini, kol eski pozisyonunda kalacak şekilde ayarlayın
Hareketli kol çok zor hareket ediyor	• Kol ayarları bozulmuş	• Ayar vidaları çok sıkılmış
Davlumbazın hareketi kontrol edilemiyor	• Mafsalındaki somunu kontrol ediniz	• Somunu sıkınız
Emiş hortumu yırtıldı	• Hotumu değiştiriniz	• Arızalı hortum ile çalıştırmayınız. Emiş performansı düşer
	• Davlumbazın klepesi kapalı	• Klepeyi açınız
	• Eklem yerindeki lastikler, yerlerinden kaymış	• Lastikleri sızdırmazlık elde edecek şekilde ayarlayınız
	• Emiş borusunda daralma var	• Emiş kolunu, borularını, mafsallarını ve hortumlarını kontrol edin

NOT: Oluşacak diğer arızalar ile ilgili, lütfen yetkili servise başvurunuz. Yetkili servisin yazılı izni olmadan, üçüncü kişilere, sisteme müdahale etmelerine müsaade etmeyiniz.

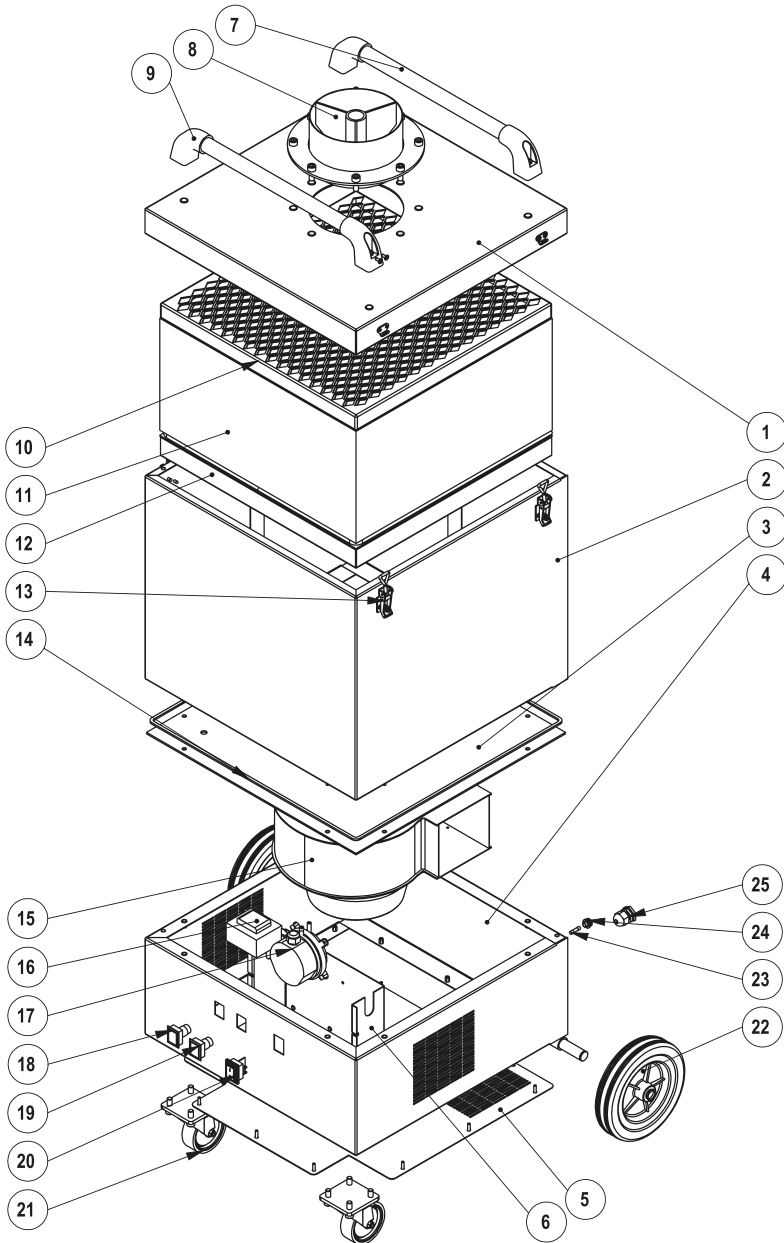
Hata	Nedeni	Çözüm
Ünite emiş yapmıyor	• Emiş hortumu bağlı değil	• Emiş hortumu bağlayınız
	• Emiş hortumu arızalı	• Emiş hortumu değiştiriniz
	• Emiş ağzı tıkalı	• Emiş yolunu kontrol ediniz, gerektiği takdirde, arızayı gideriniz
	• Temiz hava çıkış bölümü kapalı	• Temiz hava akışını kontrol ediniz, gerektiği takdirde arızayı gideriniz

Hata	Nedeni	Çözüm
Emiş gücü düşük	• Filtre doyum noktasına ulaştı	• Filtreyi değiştiriniz. Değişimi ve imhayı yönetmeliğe göre uygulayınız.
	• Emiş hortumu arızalı	• Emiş hortumu değiştiriniz
	• Emiş hortumu veya emiş kolu düzgün bir şekilde takılı değil	• Emiş hortumunun veya emiş kolunun doğru şekilde sabitlendiğinden emin olunuz
	• Temiz hava çıkışı daraltılmış	• Temiz hava çıkışını kontrol ediniz, gerektiği takdirde sorunu gideriniz
	• Emiş yolu daraltılmış	• Emiş yolunu kontrol ediniz, gerektiği takdirde sorunu gideriniz
Sistem devreye girmiyor	• Arıza lambası yanıyor	• Şebeke bağlantısı doğru olduğundan emin olunuz ve motor koruma şalterini açınız
	• Şebeke bağlantısında elektrik mevcut değil	• Bağlantıyı kontrol ediniz, gerektiği takdirde hatayı gideriniz

EKLER**5.1 Boyutlar**

TR

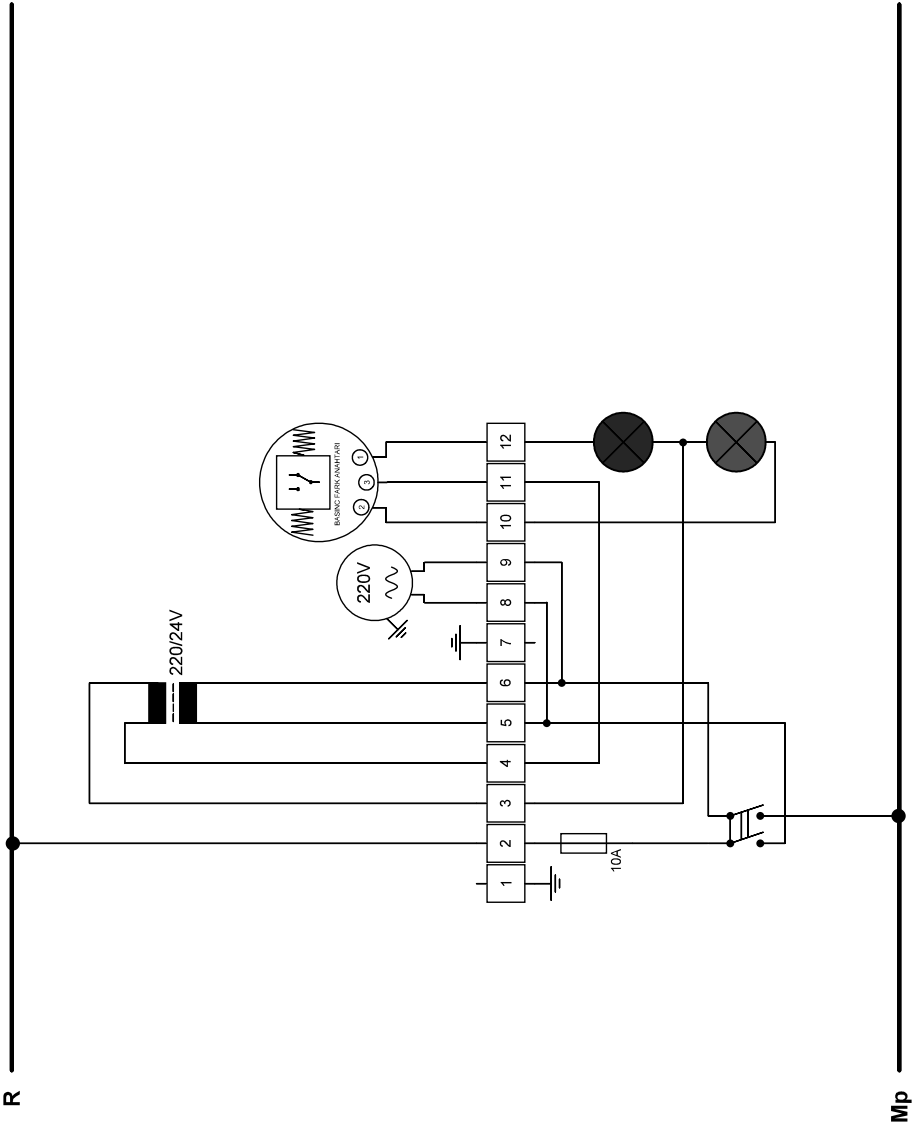
5.2 Yedek Parça Listesi



NO	TANIM	MALZEME KODU
1	Üst Gövde Sacı	K802008011
2	Orta Gövde Sacı	K802002010
3	Motor Bağlantı Sacı	K802004031
4	Alt Gövde Sacı	K802001010
5	Taban Sacı	K802004011
6	Elektrik Kutusu	K802004021
7	Taşıma Kolu	K103009014
8	Üst Flanş Etekli	K801009330
9	Tutamak Yuvası	A229102005
10	Aluminyum Mesh	8490000701
11	Kaset Filtre F9 (Standard) E12 (Opsiyonel) H13 (Opsiyonel)	8490000101 8490000111 8490000150
12	Karbon Filtre (Opsiyonel)	K801009080
13	Yivli Ayarlı Gergi Kilidi	A379900056
14	Yapışkanlı Sünger Yanmaz	A271200012
15	Sac Gövdeli Salyangoz Fan	A250001100
16	Kumanda Trafosu	A366100004
17	Basınç Fark Anahtarı	A314200008
18	Sinyal Lambası (Yeşil)	A310300058
19	Sinyal Lambası (Kırmızı)	A310300057
20	Açma Kapama Anahtarı	A310100008
21	Sac Döner Tekerlek (Frenli)	A225510112
22	Plastik Tekerlek	A225222006
23	Cam Sigorta Hızlı 10A	A300101015
24	Cam Sigorta Yuvası	A300190001
25	Plastik Rakor	A376400011
	TANIM	KOL-DAVLUMBAZ MALZEME KODU
	DFS Hareketli Kol 2 Metre	8420000602
	Klapesiz Davlumbaz	K801301280

5.3 Devre Şeması

TR



5.4 Duman Filtreleme Sistemleri Bakım Tablosu

Kontrolü Yapılacak İşlem	Kontrol Zamanı	Bakım Şekli	Kontrolü Yapacak Personel	Kontrol Periyodu
Delik, Çatlak, Kaçak Kontrolü	Makine çalıştırılmadan önce	DFS ünitesinde herhangi bir delik, çatlak, kaçak olup olmadığı kontrolü yapılmalıdır. Emiş hortumunda delik veya yırtılma olmadığı kontrol edilmelidir	Kullanıcı	Günlük Kontrol
Ses ve Titreşim Kontrolü	Makine her çalıştırıldığında	DFS ünitesinin farklı bir ses çıkartmadığı ve titreşim yapmadığı kontrolü yapılmalıdır	Kullanıcı	Günlük Kontrol
Ana Filtre Kontrolü	Makine her çalıştırıldığında	Main filter good ışığının yandığını göz ile kontrolü yapılmalı	Kullanıcı	Günlük Kontrol
	Makine her çalıştırıldığında	Main filter good ışığının yanmadığını göz ile kontrolü yapılmalı. Eğer ışık yanıyorsa filtreler değiştirilmeli	Kullanıcı	Günlük Kontrol
Boya ve Pas Kontrolü	Her ay	DFS ünitesinde boyaların sağlam olduğu ve pas oluşup oluşmadığının kontrolü yapılmalıdır	Kullanıcı	Aylık Kontrol
Enerji Besleme Kablosu Kontrolü	Her ay	Enerji besleme kablosunda herhangi bir hasar olup olmadığı kontrolü yapılmalıdır	Kullanıcı	Aylık Kontrol
Aluminyum Mesh Filtre	Yılda 1 kez	Mesh filtre yenisi ile değiştirilmelidir	Kullanıcı	Haftalık Kontrol
Ana Filtre (F9/E12/H13) Değişimi	500 saatte 1 kez	Ana filtre yenisi ile değiştirilmelidir	Kullanıcı	Haftalık Kontrol
Karbon Filtre Değişimi	600 saatte 1 kez	Karbon filtre yenisi ile değiştirilmelidir	Kullanıcı	Haftalık Kontrol
Genel Kontrol	3 ayda 1 kez	Cihazın tüm fonksiyonlarının çalışma ve sağlamlık kontrolü	Kullanıcı	
Detaylı Kontrol	Yılda 1 kez	Cihazın tüm fonksiyonlarının çalışma ve sağlamlık kontrolü + Motor + Fan Kontrolü	Yetkili Servis (Müşteri talebiyle)	Yıl İçerisinde 1 Kez

TR







YETKİLİ SERVİSLER

MERKEZ SERVİS

Organize Sanayi Bölgesi, 5. Kısım 45030 MANİSA

Telefon : 444 93 53

E-Posta : info@magmaweld.com

YETKİLİ SERVİSLER



Güncel servis listemiz için www.magmaweld.com.tr/servis-listesi web sitemizi ziyaret ediniz.

Magma Mekatronik Makine Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Organize Sanayi Bölgesi, 5. Kısım 45030 Manisa, Turkey

17.11.2023
UM_DFS_MP_022021_112023_003_60



(+90) 444 93 53
magmaweld.com
info@magmaweld.com